Control di departamentonan concerni relaciona cu klapchi na WELA awemainta



Diahuebs 14 December 2017 -Edicion-10 Vol.2415 Sta.Cruz #111 1.50
Tel: 585-9500 Fax:585-0952 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

Minister Armando Lampe: Cuatro idioma; Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño

NA JANUARI LO CUMINSA E PROME PASONAN PA IMPLEMENTA SCOL MULTILINGUAL

Marco Espinoza ta bek den libertad



Marco Espinoza a recupera su libertad ayera, ora cu recherchenan a bin realisa cu ta trata di un setup contra AVP y Marco, segun Speed, Marco y Patrick a declara den un video riba 24ora.com. Patrick Paskel ta considera e acto aki como uno di persecucion politico pa cual el'a bisa cu e "cos" lo no keda asina. Den documentacion di polis nan a lesa, unda un polis, cu awor a bira coordinador di Gobierno, a forsa un persona cu tin status di ilegal pa haci declaracion pa incrimina Marco y como recompensa e lo haya un permiso di estadia for di Otmar Oduber. Ademas nan a splica cu e caso ta uno tipo di "setup" contra di AVP y di persecucion. Nan a declara tambe cu dia cu un minister a retira for di Gobierno di AVP, e momento ey no a haci un inventarisacion di equipo di gobierno y aparentemente eynan tambe lo tin hopi equiponan cu a desparce. Ariba e foto por mira momento cu ex premier Mike Eman a acudi na cas di Espinoza pa asina dune sosten pa e situacion cu nan ta pasando aden.

Dama a wordo alcansa pa auto na Sta Cruz



Remitido

GOBIERNO LO POR SCAPA PLACA?

Ora lesa den prensa e situación difícil cu Gobierno nobo ta haya su mes aden pa loke ta trata maneho di finanzas di Aruba , anto ta bon pa tur ciudadano tuma tempo y manda nan sugerencianan pa Gobierno pa yuda nos mes (pagadonan di belasting) y preveni cu tin cu bay hisa belasting o otro cobranza.
Teniendo cuenta cu e dolor grandi cu ta wordo ocasiona pa e gastonan di personal di Gobierno , anto ta riba e tereno ey mester busca solución.

Cu un inventarisacion di e cantidad di empleadonan di cada departamento , dienst , directie y bureau ya por distingui cua tin un cantidad di empleado asina poco cu no ta merece di ta para riba su mes pa por funciona henter anja sin interupcion pasobra un of otro empleado ta cu vakantie o ta malo. E ora mester bay over na cluster/ pone hunto esnan cu ta traha riba mesun tereno o tereno parecido.

Ora cluster y concentra mesun trabao, di tur dienst etc., cerca un of mas empleado ta logra cu e trabao por sigui henter anja pasobra tin suficiente remplasante cu sa e trabao. Y ora pone un cantidad di empleado hunto fácil por logra (hustifica) pa tin empleado remplasante pa trabao por sigui ora di vakantie o malesa.
Si Gobierno no tin empleado cu por traha riba organización/reorganizacion , mester busca o reeduca esnan cu por tin e capacidad pa un trabao asina. Cu reorganisacion Gobierno por logra hopi pa baha e gastonan di personal y haya placa liber pa asuntonan otro di mas balor. No ta necesario pa bin cu un reorganisacion grandi (pa consultantnan externo bin gana placa) pero por cuminsa cu algún chikito y mira kico ta e resultado prome y después dicidi con ta sigui.

Un ehempel cu mi ta califica como absurdo ta e caso di un empleado di polis cu ta propone un departamento nobo pa e mes pasobra e ke un otro trabao. Pa cuminsa mester puntra si Aruba mester di e trabaonan ey y si mester di nan anto mester busca prome unda den organización di Gobierno por pone e trabaonan ey sin tin nodo di lanta otro departamento/directie enz. No tin ningun departamento/dienst existente bao di cual por pone trabaonan ey? Y además otro persona no ta haya oportunidad pa solicita? Ta e drispidimento di placa asina ta haci pagadonan di belasting rabia y busca forma pa no paga o paga poco belasting. Corda e lemanan principal di "Bon Gobernacion" y "Integridad" cu Gobierno nobo ke hiba!
rsarends@hotmail.com

Awe Minister a reuni cu:

Un pediatra cu a bati alarma hopi biaha pa loke ta trata e situacion alarmante di abuso di mucha



Awe Minister Glenbert Croes a consulta Dokter Louise Rafael-Croes kende tin 21 aña trahando como pediatra y 17 aña largo, diariamente, ta atende casonan di negligencia y abuso fisico y sexual di nos muchanan.

Pa su trayectoria y experiencia, Minister a acerc'e pa por scucha su vision con pa soluciona e problematica aki cu ta sacudiendo e fundeshi di nos Pais, cu a pone Aruba su cara na berguensa den Reino Hulandes. Na mes momento e suceso penoso aki a conduci n'e entendimento cu Aruba por conta cu ayudo y experticio di Hulanda pa asisti nos presenta solucionnan cu ta berdaderamante efectivo y sostenible.

Pediatra Rafael-Croes ta un partner importante como un dje dokternan di mucha cu ta studia y capacita pa atende casonan horendo di maltrato y abuso di mucha.

Minister ta uni forsa y envolve tur instancia pa na nivel nacional nos logra ehecuta solucionnan cu accionnan.

13 December 2017

Minister Armando Lampe:

AÑA 2018, LO TA "AÑA DI PAPIAMENTO"

E mandatario di e gobierno nobo di Aruba Minister di Enseñansa, Sciencia y Desaroyo Sostenibel, Dr. Armando Lampe a anuncia cu dia 22 di mei proximo lo recorda cu 15 aña pasa Papiamento a bira un idioma oficial di Aruba y pa e ocasion aki "Fundacion Lanta Papiamento" a haci un peticion na Ministro di Enseñansa pa declara aña 2018 como "Aña di Papiamento".

Minister a haya e apoyo di conseho di Minister di Aruba pa cu e iniciativa aki y a anuncia cu 2018 ta bira e Aña di Papiamento. Nos tur ta orguyoso di nos idioma, e ta parti esencial di nos identidad como Arubiano y rond mundo tin admiracion pa Papiamento, e ta practicamente e unico den e idiomanan crioyo, cu tin literatura y hasta literatura scientifico tin na papiamento.

Banda di esey nos ta un sociedad multicultural, nos ta maneha tres otro idioma y rond mundo tambe nan ta admira con nos Arubianonan por "switch" di un idioma pa otro. Tin hopi Arubiano



den exterior cu e capacidad aki y tin ta haya hopi porta cu ta wordo habri pa nan, pa e motibo cu como Arubiano nos ta maneha 4 idioma.

Marco Espinosa ta bek den libertad



Despues di a keda deteni algun dia, Marco Espinoza a recupera bek su libertad.

Tur cos ta draai rond di equiponan horta di gobierno, cual te awe e lista di cual equipo a wordo horta ta secreto.

Desde cu Marco a wordo deteni, hopi a nenga di kere cu e lo tin algo di haber den robo di equipo. Maske cu tur tempo su propio coleganan a basha abao riba dje cu den un van blanco nan a bay cu tur equipo di un supuesto television di gobierno cu nunca a mira lus di dia.

Solo di Pueblo ta opina cu gobierno falta hopi cuenta pa duna pueblo y of publica e lista di equipo cu a wordo horta.

Despues cu a entrega keho formal na recherche, na dado momento tabata gobierno mes cu a tuma equiponan bek di Stan Lejuez.

Awor? Kico te caso? Kico te status? Gobierno mes lo sigui tuma equiponan horta bek of ta polis mester investiga?

Un confuscion total pa e situacion aki. Aki e foto unda Marco a recupera su libertad y unda Mike a acudi na su cas hunto cu Patrick Paskel.

Homber kier a horca su mes bao di Kwihi

SAN NICOLAS - Diamars, pa mas of menos 7'or y 45 di anochi, Central ta manda patruya di San Nicolas na un cas den Apachestraat pa un homber cu tabata tin plan di comete suicidio. Eynan nan a bin topa cu un homber cu tabata sinta bao di un palo di Kwihi cu cabuya den su mannan. A acerca e homber y el a declara cu e kier a horca su mes pa motibo di unproblema cu el a haya riba Facebook. El a sigui declara cu un hende a pone su potret riba Facebook y a bise cu e ta un ladron y cu e ta horta awa den hemchi.

El a sigui bisa cu e no ta ningun ladron y door di esey el a wordo afecta profundamente y no kier a biba mas. El a wordo mustra riba su derechonan. Su famia tambe a bin na e sitio. Slachtofferhulp a wordo poni na altura. Su famia a preocupa y kier busca ayudo p'e. Polis lo bay na e persona kende a pone potret riba FAcebook, pa asina kita e potret eynan for di eyriba y lo sigui intermedia.

Minister Dangui Oduber a reuni cu director financiero di Hospital



Minister encarga cu Turismo, Salud Publico y Deporte, Sr. Dangui Oduber a reuni cu director financiero di Dr. Horacio Oduber Hospital Sr. Theo de Kool.

E promer reunion entre e Minister encarga cu Salud Publico y e director financiero di Hospital a bai den un esfera ameno y positivo, caminda cu a papia tocante diferente puntonan di interes pa cu Hospital. E reunion mester a tuma luga tambe huntu cu e director medico Sr. Ezzard Cilie pero lamentablemente e ta cu vakantie den exterior.

E director financiero di hospital a vocifera cu berdad Hospital tin su retonan y lo kier enfrentanan den un forma profesional y tambe den cooperacion cu e Minister. Sr. de Kool kier yuda tambe reduci e lista di espera pa cu citanan cu specialista y tambe e tempo di espera na departamento di Emergencia. E tempo di espera actual ta 2 ora for di ora e pashent wordo registra te ora e wordo atendi. Actualmente e tempo di espera den Caribe ta 2 ora y 20 minuut. Den e renobacion actual di hospital a amplia e cantidad di cambernan den e departamento di Emergencia cu na su turno lo yuda reduci e tempo di espera. Tambe e director financiero a menciona cu tin un escaces di "gespecialiseerde verpleegkundigen" actualmente y e buraconan ey bo no ta seranan facil pero lo haci lo maximo esfuerso pa por aumenta e cantidad di e grupo specialisa aki.

E minister a comparti su vision pa cu Hospital y Salud Publico en general cu e director financiero. E mandatario a subraya cu e kier mehora e cuido en general y e calidad di cuido. Sr. Theo de Kool a bisa di ta trahando bon cu AZV y cu IMSAN, pero cu IMSAN e ta kere cu por tin miho entendimiento entre e dos instancianan aki. Tambe Sr. de Kool a trece algun sugerencianan padilanti entre otro, e gasto di cuido medico pa turistanan cu ta entre 700.000 cu 1 miyon florin pa anja y mester llega na suficiente fondo pa cubri esaki.

E otro problema ta encera e trayecto pa hanja certificacion pa cu e opleiding di verpleegkunde duna na Aruba. Actualmente esaki no ta wordo reconoci manera na Boneiro cu ta un gemeenschap di Hulanda. E Minister a compromete su mes pa purba llega na un solucion pa cu e problematica aki pa pidi parlamento pone esaki den nan agenda di reunionnan cu IPKO pa reconoce esnan den Reino mescos cu na Hulanda of Boneiro cu ta un gemeenschap di Hulanda. E problematica aki sigur lo wordo discuti cu e miembronan di parlamento pa asina e cursonan aki wordo reconoci den futuro.

Minister Dangui Oduber a corto plaso lo instala un comision oficial cu lo bai atende cu e problematicanan den hospital entre otro servicio, cuido y calidad. Y tambe sin laga afo e lista di espera pa cu citanan cu specialista y tempo di espera den e departamento di Emergencia.

Departamentonan ta optimista y satisfecho

Finalmente tin accion, transparencia y envolvemento pa soluciona problema di desperdicio





Diaranson Minister Otmar Oduber a reuni cu miembronan di Stichting Parkietenbos. E fundacion a cera conoci cu e plan cu kier yega na dje hunto cu tur otro stakeholders den nos comunidad relaciona cu maneho di desperdicio. E fundacion ta representa e habitantenan den besindario cu e meta pa e dump Parkietenbos wordo cera.

Miembronan den e reunion a expresa di a keda satisfecho cu e reunion cu Minister Oduber, den e sentido cu a instala un comision comienso di siman, y cu lo tin transparencia y accion! Stichting Parkietenbos tambe ta forma parti di e comision, pa di e forma aki contribui hunto cu tur otro stakeholders pa soluciona e problema di maneho di desperdicio aki na Aruba.

Segun Aldrich Croes di Stichting Parkietenbos Aruba, e dump ya ta na un haltura cu no ta permiti y e dump ta viola tratadonan internacional na e punto cu e ta un menasa pa salud publico. 'Ora cu biento cay, locual cu e bario aki ta pasa aden ta hopi lamentabel y algo cu bo no por imagina, pa cual tin cantidad di hende cu ya ta malo caba a consecuencia di e gas cu ta sali for di e haltura/tamaño di e dump di Parkietenbos', sr. Croes a splica.

No ta tur di e miembronan di e fundacion tabata presente den e reunion, sinembargo esnan presenta a keda satisfecho cu e reunion cu Minster Oduber den e sentido cu finalmente ta tende di accion. Ta tendiendo cu tur hende lo wordo envolvi, lo tin transparencia y accion pa a termino corto yega na solucion y pa termino largo tambe. Stichting Parkietenbos tambe lo forma parti di e comision contribuyendo na soluciona e problema aki.

Dama a wordo alcansa pa auto na Sta Cruz







Diaranzon anochi algo prome cu 7.or, un dama a wordo alcansa pa un auto.

E dama a baha di un bus, cruca patras di e bus, un tercel blanco ta para pe crusa pero un hyundai preto a pasa den banda y asiba a bay dal e dama.

E dama a ricibi hopi sla na cabes cual tabata sangra hopi. Ambulance a yega ne sitio pa transporte pa hospital.





Minister Armando Lampe:

JANUARI 2018 LO CUMINSA E PROME PASONAN PA IMPLEMENTACION DI SCOL MULTILINGUAL NA ARUBA

Minister di Enseñansa, Sciencia y Desaroyo Sostenibel, Dr. Armando Lampe a anuncia e plan di implementacion di scol multilingual respondiendo na e sociedad multilingual di Aruba.

E plan di enseñansa aki lo tin un duracion di 10 aña, e ta bay ta parti di e plan nacional di enseñansa di 2018 pa 2028. E plan aki di implementacion di e scol multilingual ta bay ta paso a paso cual e prome pasonan lo cuminsa na Januari 2018 cu e prome planificacionnan riba su implementacion.

UNESCO;
Minister Lampe ta considera esaki como un noticia sumamente positivo pa e sistema di enseñansa y e ta cumpli cu otro exigencia internacional cu tin y asina aki nos como pais ta bay ta na haltura di e exigencianan internacional. UNESCO y otro instancianan internacional a para ariba cu un sistema di enseñansa mester ta basa riba e idioma materno como e idioma di instruccion.

DOS TRAYECTO:
E scol multilingual lo conoce dos trayecto, nos tin dos idioma oficial na Aruba, cu ta Papiamento y Hulandes. Un gran mayoria di nos muchanan, nan idioma materno ta Papiamento. E scol multilingual lo inclui 4 idioma, Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño. For di e scol primario cu ta inclui e kleuterschool lo introduci e 4 idiomanan aki y unda cu den un trayecto e idioma di instruccion pa e enseñansa primario lo ta Papiamento.

SCOL PROTESTANT:
Minister Armando Lampe a bisa cu banda di stimula e desaroyo di e otro tres idiomanan, lo tin un trayecto cu e scol multilingual den cual e idioma di instruccion lo ta e otro idioma oficial di Aruba cu ta Hulandes. E ultimo aki lo ta pa e scolnan maneha pa e Schoolbestuur SPCOA, cu ta e scolnan protestant. E estadisticanan ta mustra cu mayoria di e muchanan cu na e momentonan aki ta bishitando e scolnan cu ta wordo maneha pa SPCOA, nan idioma materno ta Hulandes. E idioma oficial den Iglesia Protestant te awe ainda ta Hulandes.

PAPIAMENTO:
Loke ta trata e otro schoolbestuurnan tanto scolnan publico, como scolnan Catolico e idioma di instruccion den lo ta papiamento. Na e scolnan aki e granmayoriadiemuchanananan nan idioma materno ta Papiamento. Pa cumpli cu e exigencianan internacional di "Mother Tongue Based Education", Papiamento lo ta e idioma di instruccion banda di e otro tres idiomanan y e ta responde historicamente tambe cu e scolnan Catolico for di siglo 19 tur a scoge pa Papiamento y cu ta den siglo 20 a cambia esaki.



RAPORT:
A tuma e paso aki despues cu e raport di evaluacion a keda presenta, di e proyecto piloto di Colegio San Hose y Colegio Conrado Coronel unda a experimenta cu scol multilingual. Despues di un trayecto di 5 aña e muchanan a 'doorloop' y e evaluacion a sali sumamente positivo. Mirando e evaluacion positivo di e proyecto piloto aki na e dos scolnan, e next step ta implementacion di scol multilingual na tur scol di Aruba. Lo usa e material di enseñansa cu a wordo uza durante e proyecto piloto na e dos scolnan aki, cu ta material destina pa scol multilingual.

TRAINING DI MAESTRO:
Segun mandatario Lampe, no ta premira niun problema cu e muchanan cu tin cu sigui pa scolnan secundario. Lo mester bin algun adaptacion si, mirando cu e maestronan lo haya muchanan mas critico y mas participativo durante les, pero ta trahando riba esaki caba. Tambe training di maestronan ta importante pa por drenta e sistema nobo aki. Entrante Januari pa Augustus 2018, lo cuminsa e prome fase, cual ta e fase di orientacionnan na tur scol.

CONSEQUENCIA:
E plan aki ta bay tin consecuencianan grandi pa e elevacion di nos pueblo. Un di e puntonan positivo cu a sali den raport di evaluacion ta; cu e dominio di Hulandes no a bay atras, apesar cu e idioma di instruccion ta Papiamento. E resultado di e raport di evaluacion di e proyecto piloto ta publico y por mire na Enseñansa Aruba, of na Fundacion Lanta Papiamento. E plan a haya un bon aceptacion bou di e maestronan y di e sindicato di maestronan tambe.

HISANIVELDIMUCHANAN:
E raport di evaluacion a mustra cu e competencia critico di e muchanan a score hopi mas halto den e scol multilingual y esaki ta logico, paso nan por pensa, nan por argumenta, nan por discuti den klas den nan idioma materno. Logicamente cu e competencia critico Aruba lo haya mas cuidadano critico, cuidadanonan mas activo, cuidadanonan cu ta bay ta mas participativo.

Control di departamentonan concerni relaciona cu klapchi na WELA awemainta



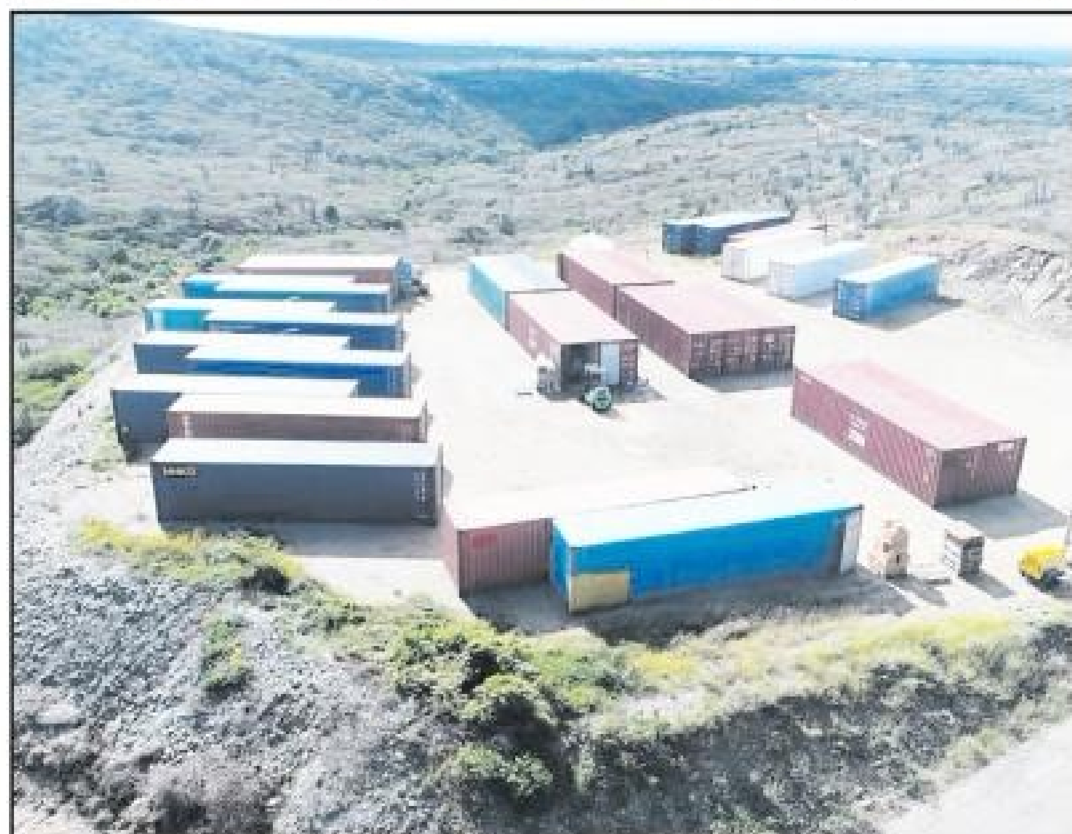




Rooi Taki - Diaranson mainta e teama encarga pa controla containernan di klapchi a reuni na WELA, pa asina inspecciona e container.
Diaranson mainta por wak cu e containernan a wordo habri y a hiba un inspeccion rigoroso, ariba e contenido.

Segun nos a compronde lo a cuminsa sortea klapchinan cu lo bay wordo bendi.
A controla tambe ariba klapchinan cu no ta legal pa bende.











Directie Volksgezondheid a clausura celebracion di 100 aña di Salubridad Publico

, Aruba 12 December 2017: Durante un dia masha ameno yena cu differente actividad, Directie Volksgezondheid (DVG) a celebra clausura di celebracion di 100 aña di salubridad publico. Esaki a culmina cu celebracion di pasco di e departamento y a duna reconocemento na empleadonan cu a celebra 25,30, 35 y 40 aña di servicio den Gobierno.

Director di DVG, drs. Jerry Staring a hiba palabra pa asina oficialmente inicia cu e celebracion, na unda e la duna hopi elogio na cada un di e empleadonan di Directie Volksgezondheid. Sr. Staring a conta cu aña 2017 tabata un aña unda e departamento a conoce hopi cambio, pero cambionan positivo pa futuro y cu sin duda algun, su persona ta sumamente contento di mira e sosten di cada un empleado pa asina sigui mira e departamento crece. Na mesun momento e la duna di conoce cu tin hopi plannan grandi pa futuro pa asina pueblo di Aruba henter sinja conoce e departamento, su seccionnan di servicio y nan funcionnan diario mas ainda.

Durante di e dia aki, e minister encarga cu Turismo, Salubridad Publico y Deporte, Dangui Oduber tambe tabata presente y a ricibi e oportunidad pa saluda tur empleado, entercambia un momento di alegria cu nan y tambe hiba palabra na e empleadonan di e departamento cu awor ta resorta bow di su persona. Minister Oduber a pone enfasis riba e bunita trabow cu cada un empleado ta eherce y a gradicinan pa ta haci esaki cu hopi amor y dedicacion pa por duna un servicio di calidad na cos comunidad. Pa finalisa eMinister a duna reconocemento na tur trahado cu a cumpli un anniversario den servicio di pais Aruba y DVG.

DVG ta un departamento hopi grandi, cu 16 differente seccion di servicio y ta conta cu un total di 178 empleado. Directie Volksgezondgeid ta enfoca riba educa y informa nos pueblo debidamente riba e tema di salubiridad publico pa asina nos por tin un comunidad saludabel cu un sentido di responsabilidad pa su propio salud.

Bashamento di konopi na Olde Molen

- Diamars, pa mas of menos 3'or y 52 di atardi, centrla ta manda patruya di Noord na Olde Molen, unda cu tabata tin un pelea. Eynan polis a wordo acerca pa e homber A., kende a declara cu e tabata tin problema cu un homber yama D. D. a splica cu A mester pag'e $1200 pa su trabaonan. Tambe D. a bisa cu A. a dal'e prome na su cara. Despues D. a dal A bek. Polis a papia cu ambos partido riba nan comportacion y a consehanan pa busca un manera mas corecto pa soluciona nan problema. Central a wordo poni na altura.

Supervision financiero a bini pa motibo di mal maneho di gobierno anterior:

"EX MINISTER ARENDS NO MESTER TA SORPRENDI PERO BERGONSA!"

Minister Ruiz-Maduro cu seriedad ta trahando riba solucionnan sostenibel a termino largo.

Ministerio di Finansas a tuma nota di declaracion cu ex-Minister Richard Arends, kende tur tempo tabata conseheto principal di Eman y Bermudez, a trece dilanti cu e ta sorprendi cu gobierno nobo no por cumpli cu CAFT.

•Pueblo a rechaza e politica anticua:

E actitud y practica di ex-Minister Richard Arends ta un di e motibonan di e mal herencia laga atras pa gobierno anterior, un pais cu debe astronomico y supervision financiero. Ta incomprendibel cu ainda por tin hende cu kier sigui manipula y tapa e realidad mientras cu nan ta autor di a masacra nos finansas publico, pone nos pais Aruba bou supervicion financiero y degrada nos credibilidad financiero. Niun hende no por tuma ex-Minister Arends na serio, con e por tin e curashi pa declara cu e ta sorprendi! Esaki ta "schoolvoorbeeld" di politica anticua y cu nos pueblo a desaproba.

Net ex-Minister Arends ta papia di ta sorprendi? Ta su persona tur tempo tabata consehero principal di ex-Minister Eman y Bermudez. E gobierno di ex-Minister Arends a pasa pa historia pa uno cu a kibra ley y manipula cu informacion y cifra. E ex-minister kier pa Pueblo lubida cu ta su partido tabata sinta den gobierno y ta su persona tabata e consehero principal. Arends mester bira serio, ta hopi liher el a contagia cu e malesa di trece mentira y manipula cu informacion. Ta pa motibo di nan mal gobernacion, mal maneho financiero, gobierno di reino a impone supervision financiero riba e gobierno di AVP. Con bo por ta sorprendi, despues cu abo y bo gobierno a daña cos y awor boso kier haci como sifuera cu boso no sa di nada. Richard Arends, Bo no mester ta sorprendi, pero mas bien bergonsa, pasobra bo mester por sa miho y tog bo a scoge pa hunto cu bo gobierno masacra nos pais.
Si boso tin un poco berguensa ainda sera boca, keda keto of papia "een toontje lager".

•Gobierno nobo ta transparente y ta traha riba solucion:
E gobierno nobo su punto di bista ta pa ta transparente y presenta e situacion financiero manera cu e ta! Despues di un analisis di expertonan y instancianan concerni a bin resulta cu gobierno anterior a laga un Presupuesto Supletorio 2017 cu un deficit extra di 130 miyon y pa Presupuesto 2018 un deficit di casi 200 miyon. Minister Sra. mr. Xiomara Ruiz-Maduro desde promer dia ta asumiendo su responsabilidad cu seriedad y ta trahando riba solucionnan pa hiba nos



pais den un finansas publico saludabel, manehabel y sostenibel a termino largo. Esnan cu a masacra nos pais cu nan grito di manipulacion lo no stroba e mandatario cu su compromiso pa nos Pueblo.

AVC Mainstreet su Grand Opening Oranjestad





Diabierna dia 8 di December, Aruba Vision Center a tene su gran evento di apertura di su di sinco tienda. E tienda aki ta situa na final di Mainstreet, na e rotonde cu ta conecta Oranjestad y Santa Cruz.

E evento a conta cu un asistencia masal di invitadonan cu sigur a gosa di un tremendo evento. Por a haya e oportunidad di wak diferente brilnan y marcanan nobo cu Aruba Vision Center a introduci exclusivamente e anochi aki. E anochi a sigui cu entretenimento di e banda popilar Tsunami4K cu a sa di deleta e publico cu un tremendo show.

Aruba Vision Center ta situa na Renaissance Marketplace, Super Food Plaza, Palm Beach Plaza, Mainstreet y Santa Cruz.

E optica ta conta cu e liña di marcanan di mas amplio riba nos isla. Ademas di tin un variedad grandi den randnan di bril, Aruba Vision Center ta ofrece checkeo di bista completamente gratis pa su clientenan.

E invitacion ta keda pa bishita e sucursal di mas serca di bo persona pa asina por haci e checkeo di wowo y por tin un vision optimal.

Filomena College Mavo cu Comishon di alumno nobo



Cu e tema "ami ta e voz di mi scol" alumnonan pa e leerlingenraad di 2017-2018 di Filomena College Mavo a keda eligi.
E grupo nan aki ta consisti
di dos.
E prome grupo ta FIA (Filomena in action) y e otro ta e Leerlingenraad. FIA lo ta encarga cu ehecucion di tur idea cu sali for di e Leerlingenraad.

Nan lo ta bao guia di e maestranan Raquel Leocadia, Jennely Heyliger y Joan Mahendrepersad.
Pa leerlingenraad a keda eligi:

Esmeralda Dunlock, Shacsedy Patrick, Haile Angela, Rae Ann Nava, Karla Solano, Nathalie Mitter, Nicole Ramos, Brandon Dirks, Aaron Martijn, Marjorie Salas y Servayne van der Gent.
Pa FIA a keda eligi:

Javed Pieterz, J'ason Nicolaas, Carrienne Magrdenbourough, Miguel Delgado, Marciele Ogando, Annebelle Angela, Shakeley Janga, Yiyu Cheng, Aliyah Ras, Dennis de Cuba.

Parlamentario Shailini Tromp-Lee:

Gobierno anterior a deha di por a mantene su gastonan di personal

Esaki no ta wordo hustifica mirando cu tabata tin personeelstop

E solo hecho cu como gobierno tabata tin un norma di 0.5% pa cumpli cune, ta un punto hopi pisa pa parlamentario Shailini Tromp-Lee. Esey ta cu cierto gastonan mester a wordo manteni den cierto formato, of den cierto grandura y ta mira cu den e carta di CFT, un ta di 24 di November y 30 di November, nan mes ta indica cu Gobierno a deha di por a mantene su gasto di personal na e suma cu nan mes a indica cu e lo bay ta. Nan ta constata cu den e tres prome kwartaal di e aña aki so, Gobierno a aumenta su FTE'nan cu 187, aumentando e kostenpost aki di personal, cu rond di 10 miyon florin.

E pregunta di e parlamentario ta, cual CFT tambe ta manda puntra Gobierno ta con e indienstneming di tanto personal den e prome nuebe lunanan di aña, con Gobierno por a hustifik'e mirando cu nan maneho tabata di personeelstop. No tin vacatura invulling mas.

Otro pregunta cu nan ta manda y Tromp-Lee ta haya na su luga y como parlamentario, sigur cu nan ta hayando e presupuesto supletorio pa aproba y cu ta haya un otro ley adicional di extra lening cu tin cu bay cera y pa cubri gasto, con por ta posibel cu gobierno a laga e maneho di personal bay asina for di man den aña 2017.

Mas cu claro esaki ta conduci den e periodo di tuma despedida y periodo demisionario cu e gobierno den e periodo aki no por tuma hende den servicio, ta bay conduci cu na fin di aña aki nan, awor cu e gobierno aki, mescos ta haciendo diferente inventarisacion, no solamente di material, di huurcontract, etc., pero tambe ta inventarisando e parti di personal pa puntonan cu Tromp-Lee ta sigur ta bay crea pa fin di aña cerca cierto mama y tata di famia, un preocupacion grandi, esta cu nan no lo tin trabao manera inicialmente nan lo a kere.

Atrobe ta tende mesora anticipando riba e periodo aki, cu ta nos dilanti, cu mesora ta cuminsa papia di persecusion politico.

Tromp-Lee a dirigi su mes na e politiconan saliente: Bo tabata conciente cu ora bo a tuma e persona den servicio, bo no tabata tin autoridad mas pa haci esaki.

Bo tabata conciente cu tur esnan cu tabata traha na bo ministerio, una bes cu abo no ta como minister mas sinta riba e posicion eynan, nan tampoco lo no tabata tin un trabao. Pakico bo a warda te di Juli pa awo, pa percura pa formalisa nan posicion of tuma un hende den servicio. Awo, pa despues bin label tur esaki como persecusion politico, Tromp-Lee ta haya esaki falta di madures politico. Esnan tambe cu ta bisa cu cuater aña pasa, of 8 aña pasa of 16 aña pasa, otronan a haci'e, Tromp-Lee ta contesta cu MEP ta para responsabel pa awo.



Ta para responsabel pa e situacion. Awo si, como persona, si como politico, si como hende, no por para responsabel pa mal maneho y mal cumplimento. Si debidamente bo tabata sa cu un di e gastonan mas grandi di pais Aruba ta su gasto di personal. 33% di e gasto, ta gasto di personal. Si bo a palabra internamente y cu CFT entre otro, cu bo ta bay mantene e gasto aki binnen de perken y no por a percura pa esaki, e parlamentario ta splica cu falta awo cu no ta bay cumpli cu e norma di 0.5%, ta falta di e gobierno y su maneho cu el a hiba entre otro di no por a mantene su gasto di personal na e suma indica of na e presupuesto cu nan mes a presenta pa keda aproba.

Xiomara Ruiz-Maduro:

MINISTER XIOMARA RUIZ-MADURO PRESENTE NA RECITAL CONMEMORATIVO DEDICA NA RUFO WEVER

Nos cultura, identidad, custumber y tradicion ta primordial den nos desaroyo como hende.













Diabierna anochi Minister di Finansas, Economia y Cultura Sra. mr. Xiomara Ruiz-Maduro tabata presente na e recital dedica na Rufo Wever pa conmemora su fecha natalicio di 100 aña y 40 aña di su fayecimento.

Musico, Compositor, Arreglista:

Rufo Wever tabata un compositor y musico di Aruba. El a compone: tumba, bolero, zamba, mambo, porro, merengue, danza, mazurka, polka y calypso. Tambe ta di importancia pa menciona cu ademas di compositor, Rufo Wever tabata areglista y tur e areglonan e tabata haci su mes.

Compone tabata facil pa Rufo Wever y ela composita un total di mas of menos 450, di esaki mas of menos 150 ta composicionnan completo pa piano of orkesta y 300 ta composicionnan y areglo pa cah'i orgel.

Na edad di 21 aña Rufo Wever a cuminsa cu e trabou di cah'i orgel. Aruba conoce awe na aña 2017 mas of menos 120 aña di musica di cah'i orgel, pero Rufo Wever tabata e prome persona cu a cuminsa traha e cylindernan pa e cah'i orgel na Aruba y ela haci esaki pa 33 aña. Anteriormente e cylindernan tabata bay Corsow. E hecho aki tambe ta duna Rufo Wever un luga special den historia di musica folklorico di Aruba.

Na 1976 "Aruba Dushi Tera" un composicion di 1950 di Rufo Wever y Padu Lampe, a ser decreta como Himno di Aruba na 1967 un couplet di Hubert Booi a wordo añadi na e himno.

E recital dedica na Rufo Wever tabata na su luga, e merece esaki y mucho mas. Un anochi yena cu nos musica cual a yena e luga cu bon ambiente. Minister Ruiz-Maduro den su maneho como mandatario y persona ta sostene, conserva y yuda promove actividadnan cultural pa concientisa nos pueblo cu nos cultura, identidad, custumber y tradicion ta primordial den desaroyo di nos como hende y nacion.

Diasabra 9 di December Giselle Dept Store a celebra nan christmas dinner na Holiday Inn Pali Koko

cu un tremendo buffet, canto tur hende huntu y dushi musica di Eddy Leest
Ambiente hopi dushi mes















DE 50 GEBODEN VAN GOED BESTUUR (deel 3)

In deze serie afleveringen in Solo di Pueblo belicht Jan de Ruijter, vaste columnist bij Solo di Pueblo en voorzitter van Stichting Nos Ta Aruba elke week een interessant artikel over goed bestuur met scherpe kantjes. Voor commentaar: janderuijter@yahoo.com en zie Facebook Jan de Ruijter, zie Facebook Aruba Berdad

HET BESTUREN VAN EEN LAND IN DE 21STE EEUW



7. POLITIEK IN DE 21STE EEUW

In de vorige eeuw draaide alles in de politiek om deze vijf dingen:

1. macht
2. vermeend mandaat
3. de heilige stoel
4. geld
5. partijbelang

Op een persoonlijke basis ging het daarbij voor politici ook nog eens om

6. aanzien, prestige, bekendheid, glorie, splendeur, roem
7. respect, importantie, belangrijkheid, voornaamheid
8. ingebeelde populariteit

Politici wilden vooral macht hebben om met het waanidee van een vermeend mandaat te kunnen bedisselen wat ZIJ vonden dat goed moest zijn voor de burgers. Daar was macht voor nodig en die kreeg je door bij verkiezingen de burgers heel veel nonsens te beloven zodat je na de verkiezingen op de heilige ministersstoel kon gaan zitten om ijverig rond te bezuilen dat je een mandaat had gekregen van de bevolking....om te doen wat JOU goed dunkt en wat jij meent dat de bevolking wel heel erg fijn moest vinden.
Zinnetjes zoals: "ik laat niemand op mijn stoel zitten", "c'est moi qui parle" en "ik heb het mandaat van de bevolking" slaan op die houding! Regeren draaide uitsluitend om het hoogste gezag hebben, gezag uitoefenen en van alles over van alles bedisselen. Politiek ging domgenoeg om de belangentegenstellingen tussen groepen en burgers en over de gebruikelijke periodieke verschuivingen van die macht van de ene groep naar een andere.

8. WAT DAAR FOUT MEE WAS EN WAAR DAT TOE LEIDDE

Overal ter wereld en door de geschiedenis heen zien we altijd zonder uitzondering dat verzuiling en strijd tussen belangengroepen NOOIT werkt. In het verleden werkte dat niet, nu niet en in de toekomst niet. Dit is de ALLERGROOTSTE fout die in de 20ste eeuw overal ter wereld gemaakt werd en helaas nog steeds gemaakt wordt in de politiek en bij het besturen van een land, in Nederland, Amerika en ja, ook in Aruba! Verzuiling in LINKS en RECHTS, geloof/godsdienst, leeftijd, opleiding, beroep, werk, positie, klasse/rangen/standen, etnische afkomst, ras, kleur.......het KAN niet werken want per definitie verdeelt verzuiling het land terwijl EENHEID nu juist het eerste vereiste is voor succes. Nederland was in de 20ste eeuw het klassieke voorbeeld van verdeling en verzuiling. Alles werd verzuild, de politiek, de scholen, de radio, televisie, kranten, verenigingen, ziekenhuizen, vakbonden, winkels; alles werd opgedeeld en versplinterd in groepen naar geloof, links/rechts, arbeiders/werkgevers, maatschappelijke positie, op sociaal-economische basis of levensbeschouwelijke basis.

TOT IN DE 20STE EEUW WAREN VERZUILING, VERDELING EN STRIJD TUSSEN BELANGENGROEPEN DE BASIS VAN POLITIEK.

IN DE 21STE EEUW MOET HET GAAN OM EENHEID, HET LAND, DE GEHELE BEVOLKING, IEDEREEN.

VERZUILING MOET DE PRULLEBAK IN EN EENHEID BOVENOP DE TAFEL!!

9. VÓÓR DE 21 STE EEUW: VERZUILING, IN EN NA DE 21 STE EEUW: EENHEID!

Er was van alles verkeerd met regeren en politiek in de 20 ste eeuw en daarom zijn bevolkingen dan ook overal zo ontevreden zoals ik al beschreef. Veelal zullen we de landen Aruba, Nederland en Amerika bespreken in deze artikelen; Nederland is een voorbeeldland van hoe regeren en besturen NIET moet. Alles draait om partijbelangen, belangen van groepen zoals links of rechts, bestuurlijke macht, vriendjespolitiek, op baantjes en benoemingen jagen, bedisselen, macht, geld en aanzien en vooral alles bij het oude houden en politiek correct zijn ten aanzien van 1) de wijze van bestuur, 2) het klimaatbeleid en 3) de GED, de Grote Europese Hoop, de Verenigde Staten van Europa! Na de verkiezingen telt de burger niet meer mee, er is zelfs disdain voor die lastige burgers. Burgers worden in de steek gelaten en door alle belangenstegenstellingen tussen groepen, politieke partijen en hun partijbelangen, zijn eigenlijk alle kiezers ontevreden over hun partij en de politiek. In Amerika, in Nederland en in Aruba. In Nederland maak ik al mijn hele leven lang mee hoe er maar geen eind komt aan de eeuwige domme zinloze strijd tussen links en rechts, tussen PvdA en VVD. En in Amerika is het al niet beter!

Wordt vervolgd.

Parlamentario Shailini Tromp-Lee:

Director y hefenan ta e prome yama pa aloca hendenan cu ta cumpli cu exigencianan di funcion

E persona mester por ta pas den un team

No obstante un color politico di un persona, si tin un vacatura, y ta presupuesta dicho persona, geel, blauw, cora, oranje, etc., ki color su partido politico por ta carga, segun parlamentario Shailini Tromp-Lee, mester wordo poni den servicio cumpliendo cu e maneho stipula pa Gobierno mes, pa loke ta trata indienstneming di personal. Loke si mester percura ta, ora cu tin un vacatura y tin un functieomschrijving y functievereisten, loke hende tin cu cumpli cun'e. Ta wordo yena duidelijk cu e hende no ta cumpli cu e exigencianan, mester duna e dienst of e director un tiki mas poder y say den e proceso di indienstneming na gobierno.

Creando burocracia

Segun Shailini Tromp-Lee, esnan prome yama pa por husga cu en berdad un hende ta wordo aloca den e funcion cu en berdad e por bay eherce debidamente, ta e director y dienstnan di e departamentonan.

Dicon

Nan ta conciente. No solamente e functievereisten ta suppose di hunga un rol, pero si e persona ta pas den e team, si e persona aki su postura of su manera cu e ta indica di ta como hende, ta pas. Pa duna un ehempel, Tromp-Lee ta bin di directie cultuur. Mester ta un hende cu ta dispuesto pa traha oranan flexibel despues di oranan di trabao. Yega na un manera cu ta yega durante dia cu ta traha x ora no den dia, pero anochi, pa reduci e gastonan di overtime. Ora cu ta papia cu un hende asina y si e bisa cu tin yiu, no tin hende pa cuida anochi, por ta e ta cumpli cu e exigencianan, pero no ta e persona cu bo ta buscando. Esnan prome yama y mester mar'e cu pa un persona wordo tuma den servicio di Gobierno, e diensthoofd of director, mester a aproba e indienstneming, caminda cu e procedura normal a wordo encamina.

Segun Shailini Tromp-Lee, e kier mira e rol di responsabilidad como hende pafo di Gobierno. Si mira riba caminda pa eleccion, sigur MEP, parlamentarionan den oposicion a sali padilanti y bisa pa hendenan sea alerta cu cierto decisionnan di tal periodo en adelante, lo no keda honra pa e gobierno cu ta bin. E maneho aki no ta algo nobo. Cada cuater aña ta un discusion cu lo surgi si tin cambio di Gobierno. Ta apela na tur persona, pa no laga nan tumabo haci, pasobra esey ta tuma luga. Concientemente bo sa, ora cu ta aña di eleccion, desde Juli p'adilanti ta decisionnan cu ta bay wordo tuma y cu bo sa cu nan no ta den autoridad pa tuma mas. Como hende tambe, ban sea conciente kico ta e realidad. Tin cu trata tambe por ehempel trahadonan di bureau. Nan contracto ta bisa specificamente cu nan ta den servicio di gobierno pa e temporada cu tin gobierno. Voor de duur van de regering. E grupo di personanan aki cu tabata tin e contracto aki, tabata conciente cu asina cu e gobierno aki bay cas, nan tambe tin cu bay cas. Akinan ta haya falta di e gobierno, no tabata un bon mama of tata p'abo persona. Si e por a bira, core, alocabo den e delaster lunanan, pakico e no a haci'e desde un principio. Si bo tabata tin un vacatura, ta presupuesta, abo ta cumpli cu e exigencianan di e trabao, e por a alocabo y ponebo ter beschikking na su bureau cu ora e bay cas, cual e si tin garantia di salario sigur pa un aña, e no a percura bon pabo. El a core haci'e den un periodo cu e ta debidamente na altura cu e no por ponebo na servicio oficialmente mas. Toch e ta haci'e. Ken e ta gaña. Ken a crea e persecusion politico, e minister saliente. Concientemente pasobra e sa kico e tabata haci.

Ministerio di Infrastructura ta informa:

Rotonde cerca di hospital lo keda cla pa otro siman







E rotonde cerca di hospital actualmente ta den construccion pa cual el a keda basta tempo cera. Construccion di e rotonde aki ta forma parti di e proyecto PPP di Watty Vos Boulevard cual ta den ehecucion.

Considerando e diferente reaccionnan den medionan di comunicacion relaciona cu e duracion di e proyecto, Minister encarga cu Infrastructura Otmar Oduber a acerca Director di DOW Marlon Croes pa informa riba e trabounan cu ta andando.
Sr. Croes a splica cu a haci varios cambio den e infrastructura pa loke ta e kabelnan di utilidad, tuberianan di WEB y tambe facilidadnan cu den futuro lo mester di dje. A traha tur e formanan pa esaki, y awo falta pa pone asfalt.

Intencion ta pa prome cu e contratistanan baha cu nan 'bouwvakantie' nan lo purba pa asfalta e caminda den transcurso di e siman aki, pa asina habri e rotonde pa publico por uza. Pa loke ta e tardansa/ retraso cu e proyecto a conoce, sr. Croes a splica cu e ta relaciona cu complicacion cu e planta di asfalt. Sinembargo, esaki ya a wordo resolvi y por a tuma nota cu e proceso di asfalta e caminda ta andando.
Nos Ministerio lo keda na altura di diferente desaroyo regardando



preocupacionnan den comunidad y lo percura pa facilita e informacion aki na esnan concerni.

Control di departamentonan concerni relaciona cu klapchi na WELA awemainta

Diaranson mainta e teama encarga pa controla containernan di klapchi a reuni na WELA, pa asina inspecciona e container. Diaranson mainta por wak cu e containernan a wordo habri y a hiba un inspeccion rigoroso, ariba e contenido.

Segun nos a compronde lo a cuminsa sortea klapchinan cu lo bay wordo bendi.
A controla tambe ariba klapchinan cu no ta legal pa bende.











Prome exposicion di Fundacion Arte Sano



Mayan anochi entre 7or y 9or di anochi den Cas di Cultura lo tin apertura di e exposicion di e trabounan di e cursistanan di Arte Sano. Esaki lo ta e prome exposicion di e fundacion aki cu a wordo institui na 2012 pa duna cursonan creativo na esnan mas vulnerable den nos comunidad.

Manera Claudia Nooren Ruiz-Vasquez di Arte Sano ta conta: "Ya pa hopi tempo nos kier a organisa un exposicion y awor direpente nos a wordo brinda e oportunidad pa hasi esaki." Esaki ta e prome biaha cu nos fundacion ta organisa un exposicion completo di tur cursistanan rehabilita o cursista cu ainda ta participando den rehabilitacion. Mas di 30 cursista lo ta participando.

E idea di hasi e exposicion den luna di December ta pa yuda nos comunidad reflecciona ariba e concepto di famia y pa ta consiente di problemanan social cu ta biba entre nos y cu mayoria di e cursistanan ta wordo confronta cune. "E cursistanan ta experencia Arte Sano tambe como un forma nobo di conoce e mundo cu tin eyfo, cu ta brinda posibilidadnan nobo pafo di nan circulo existente." Asina e fundadora ta comenta.

Apertura

Famia y amigonan di mes tambe por bini na e exposicion, Danki na FMAA a logra haja un bus pa transporta e studiantenan pa nan por wak e exposicion. Tambe e exposicion lo wordo filma ariba peticion di e cursistanan cu ta den KIA, esey nan a pidi nos pa hasi, Nooren Ruiz-Vasquez ta bisa.

E orario di e exposicion lo ta di diadomingo 10 di December di 3or di atardi pa 7or di anochi, di dialuna pa diabierna di 9or di mainta pa 5 or di atardi. E exposicion lo ta habri pa publico te cu diadomingo 17 di December.

Arte Sano FOUNDATION

Fundacion Arte Santo a crea un programa pa apoya personan vulnerable (malesa di adiccion, Rehab, curatela, KIA youth) door di sinjanan diferente technica di arte pa crea y/of diseña producto di manera creativo.

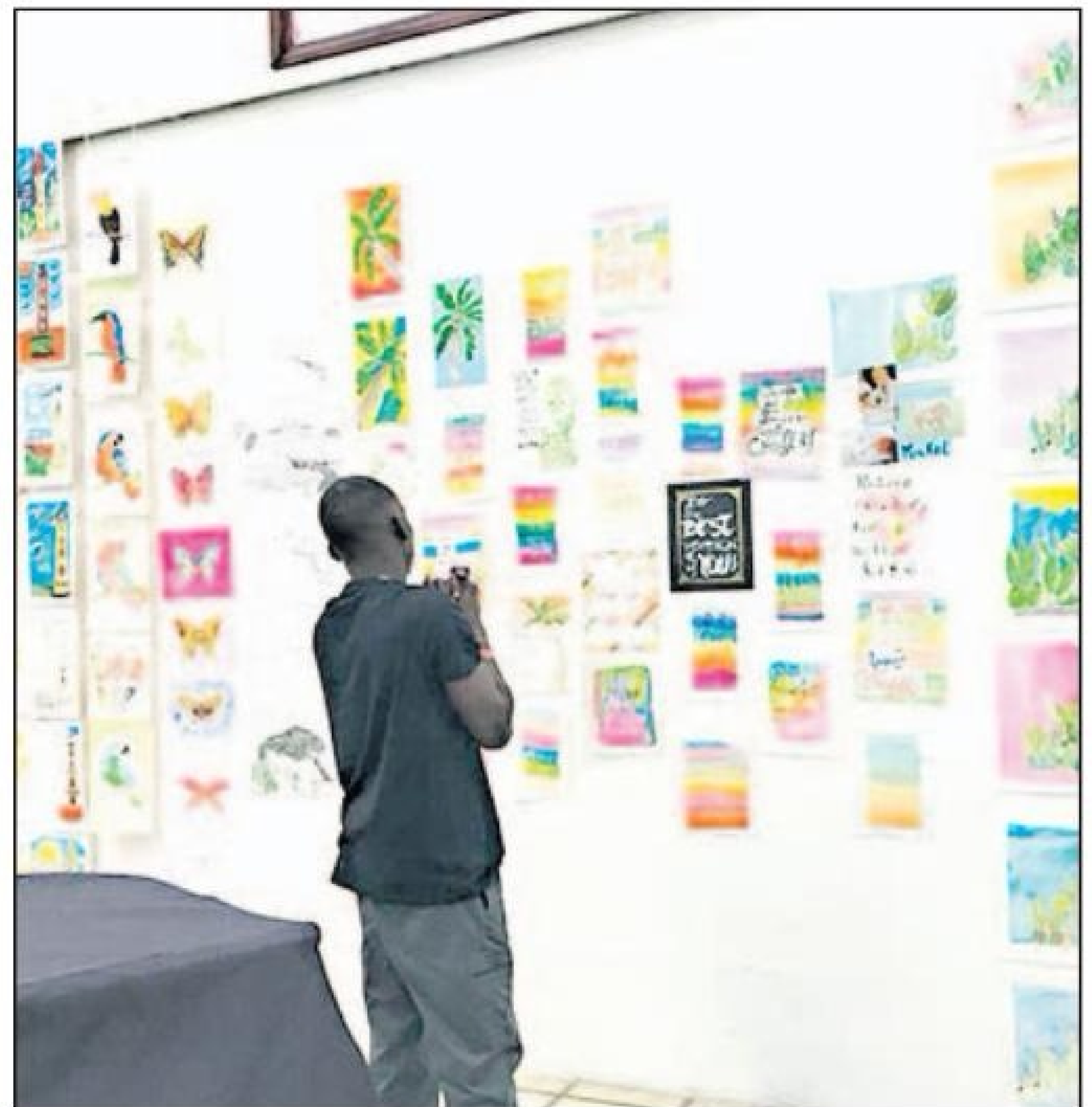
Di e manera aki e miembronan di e programa lo sinja cierto valornan, lo sinti cu ta pertenece na un comunidad cu tey pa nan y lo sinja desarrolla habilidadnan creativo. Fundacion Arte Sano den un futuro cercano ta planifica pa por duna apoyo y guia na e miembronan di e programa pa asina nan bende cierto di nan productonan na publico.

E cursistanan di Arte Sano ta participa na cursonan di arte creativo traha na man cu ta wordo duna door di e fundadora y voluntarionan cu ta duna esaki den e seccion di hubenil na KIA, na adictonan cu ta bou curatele, na studiantenan den e diferente centronan di rehabilitacion di F.M.A.A. Fundacion pa Maneho di Adiccion Aruba en Sero Colorado, CDM (Curatela) e Inloophuis miho conoci mane Samba na Meiveld.

E trabou di e fundacion por wordo sigui tambe ariba e pagina di Facebook cu a wordo habri recientemente www.facebook.com/artesanofoundation
Follow us in Instagram account arte Sano foundation.







A traha hunto pa yega na basketnan pa duna famianan den necesidad

Digicel hunto cu Fundacion Pa Nos Comunidad a tene Food Drive



Digicel a partner cu Fundacion Pa Nos Comunidad unda cu a scoge diasabra, 9 di December, pa haci un Digicel Food Drive. Durante e food drive hendenan a trece diferente producto manera bleki sopi of cuminda cu no ta daña y asina aki Digicel a traha basketnan pa duna e fundacion. Fundacion Pa Nos Comunidad lo a percura pa entrega e basketnan na esunnan cu menos recurso.

Digicel Aruba a join Fundacion Pa Nos Comunidad y pa nan tabata un placer pa yuda e fundacion cu un gesto asina grandi y e ta algo bunita. Tin hopi hende di menos recurso aki na Aruba. Wanda Broeksema, CEO di Digicel Aruba a splica; cu Digicel ta conoci den henter Caribe cu semper nan ta duna bek na comunidad.

Jennifer Kock, Digicel's Marketing and Branding Manager a splica cu Digicel tabata pensa kico nan por haci pa asina duna bek na comunidad. Fundacion Pa Nos Comunidad ta hopi activo y Pasco ta e temporada di duna. "No ta solamente duna e personanan cu ta cerca di bo, duna un familiar of un amigo, pero duna un otro cu ta den necesidad", el a expresa. Asina aki Digicel a dicidi di partner cu Fundacion Pa Nos Comunidad pa haci e Food Drive di dia 9 di December.

Fundacion Pa Nos Comunidad ta e unico "food bank" di Aruba y ta yuda famianan cu ta den necesidad. E fundacion aki ta yuda e famianan den un forma structural pa mas di 7 aña, asina manager di operacion di Fundacion Pa Nos Comunidad, Nelkis Arends-Martinez a expresa. Tur esaki ta danki na e sosten di comunidad y comerciantenan cu ta kere den e trabou cu e fundacion ta haciendo. "Pa nos e ta mas cu un placer y nos ta sumamente gradici cu Digicel p'e iniciativa aki", el a expresa. Yena cu energia e personal di Digicel hunto cu Fundacion Pa Nos Comunidad tabata spera riba e donacion di henter comunidad di Aruba.

Pa por yuda e famianan den necesidad, Fundacion Pa Nos Comunidad ta traha cu mas di 50 otro organisacion di Aruba y nan ta encarga pa haci estudio rekeri na cada un di e famianan. E bishitanan hunto cu e trahado social ta pa por determina ki tipo di asistencia e famia mester. Fundacion Pa Nos Comunidad tin 2 trahado social y ta haci e trabou mas detaya pa bishita famia y constata e necesidad pa asina e fundacion por brinda e asistencia. Na cualkier momento pueblo di Aruba of comerciantenan por acerca e fundacion pa asina duna asistencia y esunnan cu kier ta un donado structural, por haci esaki por medio di un "standing order" na tur 4 banco. Asina aki pa ful 1 aña e comerciante por ta donado y asina ta yuda pone cuminda riba mesa di e famianan mas vulnerabel di comunidad.

Over di Grupo di Digicel
Grupo di Digicel ta un comunicacion total y proveedor di entretenimento cu ta opera den 31 mercado den Caribe, America Central y Pacifico di Asia.

Tambe Digicel ta anfitrion un comunidad di base di iniciativa rond di e mercado, inclui Fundacion di Digicel na Haiti, Jamaica, Papua New Guinea y Trinidad y Tobago cu ta enfoca riba educacional, cultura y programanan social di desaroyo. Bishita www.digicelgroup.com pa mas informacion.







Pagina Curaçao......

Plakat di Rekonosementu pa partnernan stratégiko den merkado di Brazil

E último siman di novèmber, Ofisina di Turismo di Kòrsou (CTB) a rekonosé partnernan stratégiko den merkado di Brazil. Esaki ta e di dos aña konsekutivo ku ta otorgá e rekonosementu aki na tur instansia i kompania ku a aportá na kresementu di Kòrsou den merkado di Brazil durante e aña koriente. Den representashon di Minister di Desaroyo Ekonómiko, Dr. Steven Martina, sr. Sharlon Melfor i sr. Irving Moeniralam a partisipá na e evento. Tambe tabata presente direktor di Curaçao Airport Holding, sr. Wilhelmus Ignacio i CTB su Gerente di Merkadeo pa Sur Amérika, sr. Muryad de Bruin.

Durante di e evento por a konta ku presensia di mayorista, aerolínea, personahenan públiko i medionan di komunikashon. Sin ayudo di e partnernan stratégiko aki den merkado di Brazil lo tabata imposibel pa ehekutá e plan di merkadeo i promoshon pa 2017.

E aña aki a duna rekonosementu den e kategoria di mayorista na CVC, Flytour, Orinter i Schultz Turismo. Den e kategoria di aerolínea a rekonosé: American Airlines, Avianca i Copa Airlines. Komo Komunikadó di Aña a keda skohé Amaury Junior, Marcelo Adnet i David Brasil. Tambe CTB a rekonosé tur radio, korant i televishon ku a sostené e diferente kampañanan publisitario. Entre nan, korantnan A Crítica, Mercado & Eventos, O Estadão de São Paulo, Panrotas i Zero Hora.

Kanal di televishon, Globosat i kompania di produkshon Flix Media. Radionan, Alpha FM, CBN Amazonia, Itatiaia i Diario FM tambe a risibí un rekonosementu. Ademas di e kategorianan menshoná, CTB a rekonosé partnernan den prensa i social media influencers; Record TV, Qual Viagem (revista), Juju na Trip (blog), Fantrip (blog) i Melhores Destinos (blog).



De Kustwacht Caribisch Gebied onderschept 4 vaartuigen

De Kustwacht Caribisch Gebied (KWCARIB) heeft op dinsdag 12 december in samenwerking met de Douane, vier vaartuigen onderschept. In totaal zaten er acht (8) personen aan boord, allen met de Venezolaanse nationaliteit. Ze hadden een groot aantal vuurwapens met munitie en ook twee handgranaten bij zich.



De radaroperator van het Reddings- en Coördinatie Centrum detecteerde omstreeks 14.00 uur de vier (4) verdachte contacten nabij het Spaanse Water, Curaçao.

Een Super-RHIB van het steunpunt Curaçao werd gelijk naar de aangewezen plek gedirigeerd en trof daar vier (4) vaartuigen aan. Een van de vaartuigen was op sleeptouw. De bemanning van de Super-RHIB ging aan boord en na een onderzoek vonden ze de vuurwapens, munitie en handgranaten. De opvarenden zijn allemaal aangehouden.

De vaartuigen zijn op sleeptouw genomen en opgebracht naar het kustwacht steunpunt te Parera. Daar zijn de acht (8) verdachten met de munitie en wapens overgedragen aan het Korps Politie Curaçao.

Het informatie gestuurd optreden en de informatie deling met de ketenpartners, in dit geval specifiek met de Douane, heeft geleid tot deze wapenvangst. De zaak is verder in onderzoek.

Lòsmentu di bala den Kwartier



Outoridatnan mester a bai Yolanda Snack den oranan di awe atardi despues ku hendenan den besindario a mira un suheto den un outo koló di oro saka algu paresido na un arma i los dirigí na un apartamento pegá ku Yolanda Snack.

Outoridatnan ku a yega rápidamente na e sitio no a mira perforashon di bala den promé instante i ta pensa ku por a tira ku rifel òf algu por estilo.

A tuma e keho i tin atenshon pe kaso aki.

Prensa a acudi na grandi na e Cena di Pasco di Brazil Taekwondo Stichting

Diamars anochi a tuma luga e Cena di Pasco di Brazil Taekwondo Stichting. Prensa tabata central na e Cena di Pasco y a wordo bon sorprendi.
Tabata tin sorpresa tras di sorpresa pa e miembronan di prensa presente.
Na luna di November Brazil Taekwondo Stichting a manda un mail pa prensa puntrando kende tur tabata kier a saca un potret hunto cu e team di Train Hard Fight Smart y un paar di miembro di prensa a reacciona.

Despues a desvia prensa y a pone nan tur para hunto cu e team y a entreganan nan regalo. Ora cu nan a habri e regalo nan a wordo sorprendi cu e potret cu a wordo saca na luna di November y cu a wordo imprimi ariba Aluminium.

Un bunita gesto cu no tin palabra cu a wordo haci di parti di Brazil Taekwondo Stichting, mustrando nan aprecio na Prensa.

Brazil Taekwondo Stichting kier a gradici Prensa: Diario, www.24ora.com, ITV, Time Out, Deporte den Accion di Tele Aruba, 297Sports, www.arubanative.com ywww.awemainta.com pa nan presencia na e Cena di Pasco.















Pagina Hulandes......

Handbalsters bereiken halve finales WK na moeizame zege op Tsjechië

De Nederlandse handbalsters hebben woensdag de halve finales bereikt op het WK in Duitsland. De ploeg van bondscoach Helle Thomsen was in Maagdenburg met moeite te sterk voor Tsjechië: 30-26.
Door de overwinning plaatsten de handbalsters zich voor de tweede keer in de historie voor de halve finale van een WK. Twee jaar geleden in Zweden werd Frankrijk verslagen in de kwartfinale. Nederland bereikte toen na een zege op Polen zelfs de eindstrijd, maar die werd verloren van Noorwegen.

In Duitsland komt Oranje drievoudig wereldkampioen Noorwegen mogelijk al in de halve finale tegen. De titelverdediger speelt later op woensdag tegen olympisch kampioen Rusland (20.45 uur) voor een plek bij de laatste vier.

Nederland, dat in de groepsfase drie van de vijf wedstrijden won, rekende maandagavond in de achtste finale al af met Japan. De ploeg uit Azië werd pas na verlenging met 24-26 verslagen.

Moeilijk
Nederland leek het tegen Tsjechië wat makkelijker te krijgen dan tegen Japan, want het ging de ploeg van Thomsen eenvoudig af in de beginfase. Na tien minuten leidde het sterk spelende Oranje al met 7-1 tegen de Tsjechen, die in het begin moeite hadden om door de defensie van Nederland te breken.

Daar kwam al snel verandering in. Nederland ging steeds slordiger spelen en zag het steeds dreigender wordende Tsjechië helemaal terugkomen in de wedstrijd. Na twintig minuten was het verschil nog maar één. Mede dankzij acht treffers van Lois Abbingh koesterde Nederland halverwege nog wel een voorsprong (17-16).

Beide ploegen speelden een allesbehalve foutloze wedstrijd en dat was in de tweede helft niet anders.



Nederland had mede aan de uitblinkende Abbingh te danken dat het na rust de voorsprong vasthield, maar door een gebrek aan scherpte voorin werd de marge nooit groter dan twee treffers.

Dat kwam het matig spelende Nederland duur te staan. Tsjechië knokte zich tien minuten voor tijd terug tot 24-24, waarmee ook de kwartfinale uit leek te lopen op een zenuwslopend slot. Mede door de dertiende en veertiende treffer van Abbingh in de laatste vijf minuten liep Nederland echter uit naar 30-26, waardoor de verliezend WK-finalist van 2015 zich plaatste voor de halve eindstrijd.

Jongen (15) doodgestoken in Almere, twee leeftijdsgenoten opgepakt

In Almere is dinsdagavond een 15-jarige jongen doodgestoken door twee jongens van vijftien. De aanleiding voor het steekincident wordt onderzocht.
De politie laat weten dinsdagavond rond 18.35 uur een melding te hebben gekregen over een steekincident op het Pirellipad in Almere. Bij aankomst troffen de hulpdiensten de jongen zwaargewond aan.

Hij werd ter plekke behandeld en met een ambulance naar een ziekenhuis vervoerd, waar hij later op de avond overleed.



De politie zegt dat uit onderzoek is gebleken dat er waarschijnlijk twee verdachten bij de steekpartij betrokken waren.

De verblijfplaats van het tweetal werd snel achterhaald door de politie en daar werden ze gearresteerd. Beide jongens komen uit Almere. Over toedracht en het motief is nog niets bekend.

Of slachtoffer en verdachten elkaar kenden is niet duidelijk. "Dat is onderdeel van het onderzoek", zegt een woordvoerder van de politie.

Derde aanhouding in onderzoek naar aanranding en mishandeling op kazerne

De Koninklijke Marechaussee heeft woensdag een derde verdachte aangehouden in het onderzoek naar onder meer mishandeling, aanranding en bedreiging van drie Nederlandse militairen. De vermeende misstanden vonden plaats in 2013 in de Oranjekazerne in Schaarsbergen.
Het gaat ook in dit geval om een voormalig militair.

Dinsdag werden er al twee mannen aangehouden. Een van hen is volgens de marechaussee na verhoor weer vrijgelaten, maar is nog wel verdachte.

Eerder dit jaar deed een slachtoffer aangifte van diverse strafbare feiten die zich zouden hebben afgespeeld in de kazerne. De mannen worden verder verdacht van dwang, belediging, ontucht en verduistering.

Drie Nederlandse militairen vertelden in november aan de Volkskrant gepest, mishandeld, aangerand en verkracht te zijn.

De daders zouden sergeanten en korporaals uit dezelfde eenheid zijn. Sommige misdragingen waren onderdeel van ontgroeningsrituelen voor nieuwkomers.

Pagina Venezuela......

Delson Guarate salió de Venezuela por la frontera con Colombia

El exalcalde opositor venezolano Delson Guarate, que se hallaba en libertad condicional, huyó a la vecina Colombia tras denunciar un complot para volverlo a encarcelar, según unos audios difundidos este miércoles.

"Desde Colombia le quiero decir a los venezolanos que tuve que salir caminando para defender a nuestra patria. Ya en una oportunidad me entregué creyendo en la justicia venezolana y nos dimos cuenta que no funciona el estado de derecho", dijo Guarate en mensajes difundidos en redes sociales.

El exfuncionario había sido liberado con medidas cautelares el pasado 4 de noviembre, junto con el político venezolano nacionalizado español Yon Goicoechea.

Copartidario de Leopoldo López, que cumple una condena a casi 14 años de prisión y en arresto domiciliario, Guarate cruzó la frontera hacia Colombia luego de que el 17 de noviembre también lo hiciera el exalcalde de Caracas Antonio Ledezma, que luego viajó a España.

Funcionarios del Servicio de Inteligencia (Sebin) detuvieron a Guarate en septiembre de 2016 por presunta posesión de granadas y bombas lacrimógenas.

"Nuevamente se me quería llevar a los barrotes del Sebin, se me quería encarcelar, porque pensar distinto en Venezuela es un delito", subrayó el opositor.

Las medidas cautelares obligaban al exalcalde a presentarse periódicamente ante la justicia.

"Desde Colombia vamos a seguir dando la lucha, vamos a estar



reuniéndonos con la Asociación de alcaldes, iremos a la ONU, a la OEA para hacer formalmente nuestras denuncias sobre los atropellos del gobierno", dijo.

Según la ONG venezolana Foro Penal, en el país hay unos 275 "presos políticos", aunque el gobierno del presidente Nicolás Maduro asegura que "no persigue personas, sino delitos".

Pdvsa acuerda pago y resuelve demanda de china Sinopec

La petrolera estatal venezolana PDVSA acordó pagar a una unidad de la china Sinopec 21,5 millones de dólares que debía por una orden de barras de acero, resolviendo de manera rápida una demanda del 27 de noviembre, según documentos judiciales.

China ha sido uno de los mayores patrocinadores financieros de Venezuela, prestándole más de 50.000 millones de dólares en la última década.

Su demanda contra PDVSA, donde argumentó incumplimiento de contrato y conspiración para defraudar, fue interpretada por expertos como una señal de que el gigante asiático estaba perdiendo la paciencia con el Gobierno socialista de Nicolás Maduro.

Bajo el acuerdo en la Corte



de Distrito de Houston del lunes y visto el martes, PDVSA acordó pagar a Sinopec USA la mitad restante de una orden de compra de 43,5 millones de dólares en dos cuotas, una el 14 de diciembre y la otra el 15 de enero del próximo año.

La cantidad, que no incluye un adicional de 2,2 millones de dólares que Sinopec exigió para cubrir los costos de litigación y administrativos, será pagada en renminbi chinos.

En el acuerdo, la estatal venezolana aseguró que el pago no implica "reconocimiento de culpa o responsabilidad", sino que tenía el único propósito de terminar con una controversia entre ambas partes.

Sinopec dijo a la corte que tras el acuerdo desistía de sus demandas contra PDVSA.

Bonos de Venezuela valorados en 24,5 centavos por dólar en subasta

Los bancos valoraron los bonos soberanos de Venezuela en 24,5 centavos por cada dólar el martes en una subasta para determinar el pago de los swaps de incumplimiento de crédito (CDS) vinculados a la deuda del país sudamericano, según un reporte de IFR.

Eso significa que los vendedores de los CDS, que son esencialmente seguros en caso de incumplimiento de los bonos, tendrán que pagar 75,5 centavos por cada dólar.

Los resultados finales fueron publicados el martes por los gestores de subastas Creditex y Markit.

Un comité organizado por la Asociación Internacional de Swaps y Derivados (ISDA) declaró a Venezuela y a su compañía



petrolera estatal PDVSA en default el mes pasado, luego de que el país no pagó puntualmente algunas obligaciones de sus bonos.

El valor nominal neto de los contratos CDS de bonos de Venezuela es de unos 1.300 millones de dólares, según Depository Trust & Clearing Corporation.

Está previsto que el miércoles se realice una subasta de los contratos de CDS vinculados a los bonos de PDVSA, que tienen un valor neto de unos 250 millones de dólares.

Kuenta I Tambu ta bek den Caribe cu consierto unico riba e islanan ABC

Kuenta I Tambu (KiT) a crea e genero musical aki yama Tambutronic – un explosion salvahe y colorido di musica Afro Caribense energetico. E ta realmente un reto pa pone riba papel e tipo di musica cu ta papiando di dje pesey sin mucho mas introduccion nos ta referi boso na e link pa boso mes experencia esaki pa boso mes: https://kuentaitambu.com/

Kuenta I Tambu ta e idea original di Roel Calister, un musico naci y lanta na Corsou. El a studia "International Business" na Hulanda y hopi lihe despues di ricibi su Masters, el a uni su mes na Conservatorio Real pa bay tras di su pasion cu ta Percusion. Na 2005, el a cuminsa cu su mesun scol di drum (drumdrumdrum.nl) y pa 2009 el a cuminsa cu e banda yama Kuenta I Tambu, miho conoci como KIT.

Tambutronic ta un genero musical nobo crea door di Roel, y cual ta un fusion di e Tambu ritmico di Corsou, uzando instrumentonan local manera cajon, chapi cu drum- y conganan, cu zonidonan tecno.

E banda relativamente nobo aki Kuenta I Tambu ya caba a actua na diferente festival internacional y localidadnan manera The Caribbean Sea Jazz na Aruba, Glastonbury (UK), WOMAD (UK), Lowlands (NL), SXSW (US), Bestival (UK), The Great Escape (UK), Eurosonic/Noorderslag (NL), Amsterdam Dance Event (NL), NYC's Lincoln Center (US), Kennedy Center na Washington (US), Pitch Festival (NL), Best Kept Secret Festival (NL), Body & Soul Festival (IR), Europavox (FR), Pole Pole (BE), Pohoda Festival (SK), Electrochoc Festial (FR), Levitt Pavillion (US)

E banda ta consisti di seis (6) musico di Corsou, Aruba y Hulanda, haciendo e banda uno multicultural cu hunto ta



crea e presentacion hopi unico, energetico y hopi interactivo cu ta pone e hendenan riba pia asina cu e banda cuminsa toca.

Cu amor, orguyo y gratitud Kuenta I Tambu ta actua na Corsou y Aruba, ya cu nan ta un di e embahadornan musical di nos islanan. Kuenta I Tambu, lo ta actuando na Aruba dia 15 di december, 2017, Kuenta i Tambu hunto cu artistanan local Ataniro y Zyon lo presenta un concierto unico y cu hopi ambiente patronisa pa Presidente Hennessy, Hpnotiq y Paradera Gas Station







DIA INTERNACIONAL DI DERECHO HUMANO, 10 DECEMBER 2017, ARUBA

Lanta Para pa Defende Derecho Humano



Na ocasion di Dia Internacional di Derecho Humano di Naciones Uni, Rainbow Warriors International ta uni su mes na e campanja internacional pa celebra na 2018 e setenta aniversario di e Declaracion Universal di Derecho Humano di Naciones Uni, esta Stand Up for Human Rights.

Nos ta urgi un y tur pa Lanta Para pa defende Derecho Humano y rechaza abuso den cualkier forma sea contra mucha, hende muher, esnan cu limitacion fisico of mental, nos grandinan of esnan di menos recurso.

Nos mester tur ta conciente kico e Declaracion Universal di Derecho Humano realmente ta nifica y NUNCA lubida pakico e a ser crea.

Den nos mundo turbulento di 2017, bayendo pa 2018, diariamente nos ta ser confronta den noticia cu abuso den tur forma na tur pais y na gran escala.

Ta keda na cada uno di nos individualmente pa lanta y laga nos voz resona pa duna di conoce cu mester respeta e derechonan humano di un y tur.

Fundacion Rainbow Warriors Core, mihor conoci como Rainbow Warriors International, a ser estableci na 2002 como organisacion internacional cu sede na Aruba, dedica na desaroyo sostenibel y derecho humano, y ta registra den Yearbook of International Associations of the Union of International Associations desde 2004 como international non-profit.

Desde 2002 nos a atende e temanan di imigracion, ilegalnan, refugiado, e defensa di derecho di LGBT, e funcionamento di estado di derecho en general, libertad di prensa , libertad di expresion y e derechonan di sociedad civil.

Nos a trata e tema di abuso sexual di menor pa miembro di clero catolico na Antiyas y Aruba, e mehoracion di celnan den warda di polis , prison y centro di detencion di ilegal y a incesantemente presiona Conseho di Ministro di Reino pa mehora e situacion na e prison Koraal Specht na Corsou.

Den e ultimo ocho anja nos tambe a enfoca riba derechonan digital y privacidad, transparencia, bon gobernacion y e derecho di acceso na informacion, y desde 2009 ta documentando y monitoreando e (falta di) cumplimento ("compliance") na Aruba relaciona cu e Tratado di Derecho di Mucha, actividadnan den cual nos a ser boicotea pa e Comision Nacional pa Derecho di Mucha, cu a "blacklist" nos organisacion hunto cu Amnesty Aruba, y a stroba Amnesty Aruba y nos organisacion pa papia cu Nils Kastberg, e representante regional pa UNICEF na multiple ocasion, ora cu e oficial menciona di UNICEF a haci bishita di trabao na Aruba relaciona cu control di e cumplimento di Aruba pa cu e Tratado di Derecho di Mucha.

Despues di e horibel eventonan cu a conduci na e morto cruel di dos mucha inocente na Aruba, como consecuencia di abuso fisico agravado sistemico y cronico, nos ta sinti cu mester revela e berdad amargo y bergonzoso di e "supuesto" cumplimento cu e Tratado di Derecho di Mucha, e encubrimentonan ("cover-ups") y "sub-optimal compliance" di e Tratado na Aruba.

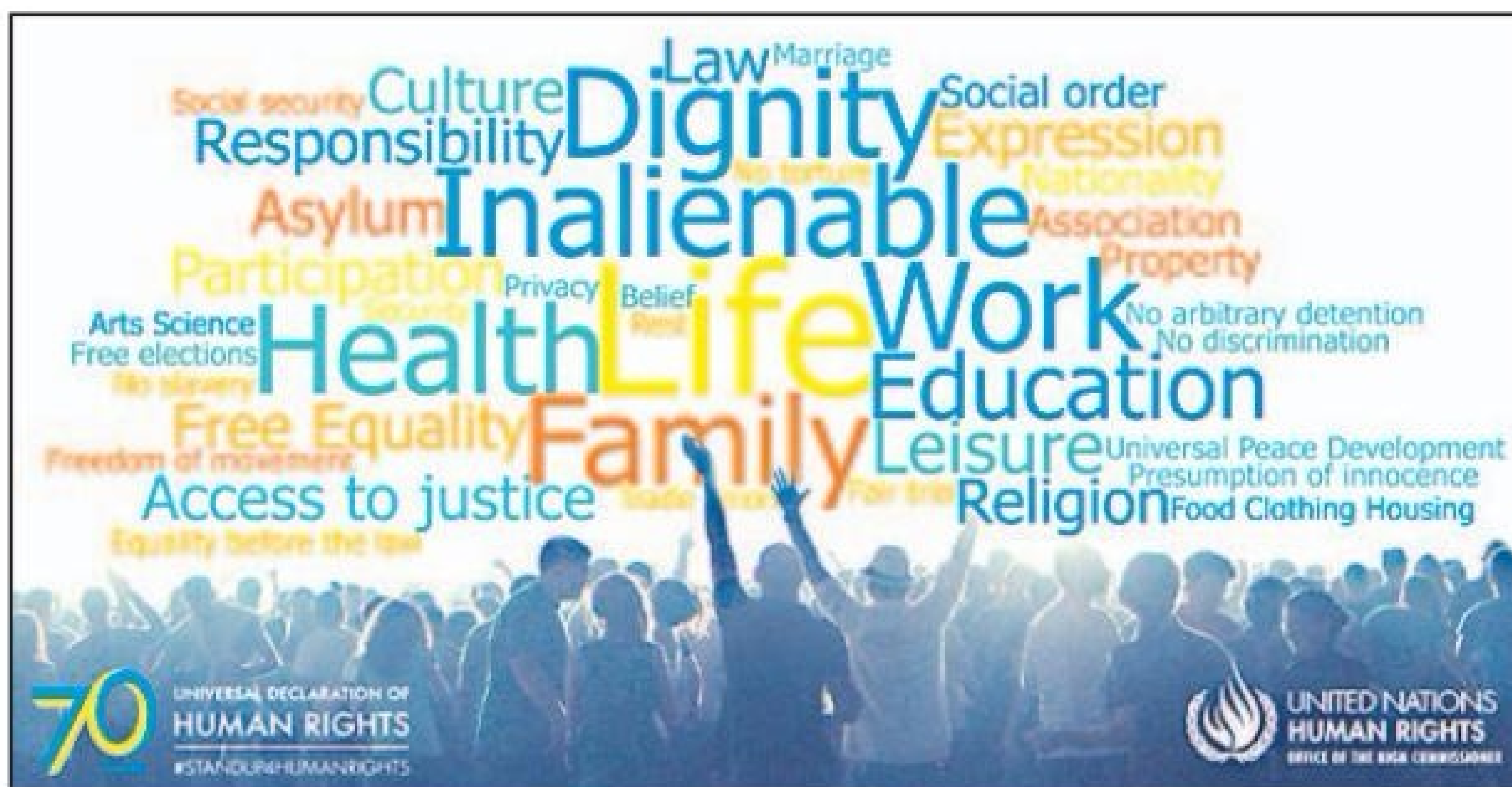
Pesey nos ta den proceso di genera un raport cu ta detaya e status quo di cumplimento di tratadonan di derecho humano en general na Aruba, basa riba e raportnan periodicamente someti na Naciones Union bao obligacion di e tratadonan y demas documentacion disponibel.

Y nos ta preparando un raport special alavez pa manda pa Naciones Uni cu enfoque riba e asesinato di e reportero investigativo Poentje Castro, cu a ser brutalmente mata dilanti su cas riba 23 december 2010, un caso di homicidio cu te awe a keda no resolvi y impune.

Nos a duna di conoce cu lo haci esaki den un comunicado di prensa di mei 2016, na ocasion di World Press Freedom Day 2016, y nos ta prosiguiendo cu esaki awor.

Milton Ponson, Presidente Rainbow Warriors Core Foundation (Rainbow Warriors International)
Tel: +297 568 5908
Email: core_rainbowwarriors@yahoo.com.





Despues di 9 siman di paranda

Diabierna awo ta ultimo Paranda di Balashi na Urataca Center

Paranda di Balashi a inicia dia 13 di October y pa 10 diabierna tur hende por a disfruta di e productonan di Balashi pero tambe di e canticanan di e bandanan. Diabierna awo dia 15 di December ta e ultimo Paranda di Balashi y e evento aki lo ta grandi cu 3 banda y Metropolis.

Diabierna dia 8 di December e ambiente di Paranda di Balashi tabata na Zeerover, unda cu hopi persona a yega pa asina disfruta di e anochi aki. Pa 7:00pm e ambiente fenomenal ta cuminsa, unda cu Robert Jeandor y su solo banda show hunto cu Metropolis a pone ambiente. Esunnan presente a baila y disfruta di e anochi aki unda cu nan no kier a bay cas despues cu Paranda di Balashi a termina.

Diabierna dia 15 di December lo tuma luga e ultimo edicion di Paranda di Balashi pa aña 2017 y e ambiente lo cuminsa desde 7:00pm na Urataca Center. E anochi aki e bandanan Grupo di Betico, Rincon Boyz y Robert Jeandor y su solo banda show lo ta hunto cu Metropolis pa pone tur hende disfruta di e ambiente.

Balashi ta invita tur hende pa bin disfruta di e anochi aki cumprando productonan di Balashi. Yega Urataca Center y bin disfruta di e productonan di Balashi cu prijsnan special.













ACTUALIDADNAN DI SIMAN

Den e serie aki sr. Jan de Ruijter, columnista fiho di Solo di Pueblo y Presidente di e Fundacion "Nos Ta Aruba", tur siman ta comenta riba acontecimentonan interesante di e siman anterior. Comentarionan ta bonbiní via: janderuijter@yahoo.com; weita tambe Facebook Jan de Ruijter, y Facebook Aruba Berdad

UN IDEA, NACÍ NA ARUBA, TA CONQUISTANDO MUNDO HENTER! KEN A BISA CU ARUBA NO POR!!! (parti 1)



TENNIS DI BEACH ("BEACHTENNIS") TA CONQUISTANDO MUNDO.
Lagami - sin perde mucho tempo - bisa locual mi kier bisa...."beachtennis" ta un di e manianan ("locuranan"??) cu ta conquistando mundo henter; pero no kere cu e ta djis un deporte of un wega nobo, cu tin hopi hende riba e mundo aki loco....e ta mucho mas cu djis un deporte of un wega nobo!

Tennis di beach/beachtennis ta birando masha popular, y – sigur aki na Aruba – esaki ta encerá deporte y wega, esfera social informal, ambiente, musica, entretenimiento, alegria, harimento, relaha bo mes, bebe un dushi glas di cerbez, haci pret y disfruta di momentonan agradabel y placentero, goza, den compania di bo amistad- y bo conocirnan..... ....ESAKI ta henter e asunto, TUR locual mi a menciona aki'riba!!

Y for di e prome dia ESAKI tabata e definicion di "beachtennis" aki na Aruba, esta: deporte, wega, ambiente cordial y "gezellig", gozo, musica, informalidad, amistad y placer!!

UN POCO DI HISTORIA
Den caso cu bo no tabata sa ainda.....(paga tino!)... .."beachtennis" a wordo inventá aki mes, SI, aki na Aruba!! Informa bo mes bon!!
Na aña 2002 e dos profesionalnan di tennis, srs. Jochem Ros y Sjoerd de Vries, a cuminza cu un variante di tennis riba e santo los di nos beachnan, usando tennisracketnan normal, pero sí cu balanan di tennis moli (balanan normal di tennis, pero cu a wordo tratá di tal manera cu na cierto momento nan a haya e consistencia moli cu e dos profesionalnan tabata deseá), y un net di tennis colgá un poco mas halto!

E idea aki tabatin un efecto enorme; hopi liher ela plama bay otro pais, y ambos profesional a wordo invitá pa aparece na Merca den shownan conocí di television manera Good Morning America, ESPN y Tennis Cable, pa nan introduci y papia riba NAN "beachtennis".
Casi den mes un periodo, pero independiente di Sjoerd y Jochem, beachtennis a cuminza na Italia, pero NO como un variante riba tennis, pero como un variante riba e asina yamá wega "beach paddle", cu ta wordo hungá cu un "paddle" (racket) di palo, y SIN un net, y riba tur espacio liber banda di laman, mescos cu
esaki tabata e caso aki na Aruba tambe.
Mi mes tabata hunga e wega aki tur fin di siman ora mi tabata bay beach.
E Italianonan pues tabata hunga "nan" beachtennis cu paddle- y balanan di un diseño especial, y tabata haci uso di un cancha di beachvolleyball, unda solamente e net tabata ser bahá un poco.
Na momento di a tende di e exito di e beachtennis na Aruba, y di e introduccion di beachtennis na Merca, e Italianonan a biaha pa Aruba, y a yega na cierto acuerdonan cu Sjoerd y Jochem tocante un wega uniforme di beachtennis!
E midinan pa un cancha di beachtennis a keda implementá na un manera uniforme, y e haltura di e net tambe a wordo establecí.

Aruba a cuminza usa e racketnan y e balanan special Italiano di beachtennis, ademas cu a palabrá y a registrá reglanan comun y uniforme di wega.
Desde e momentonan ey Aruba Beach Tennis tabata importá e racketnan Italiano, cu por cierto tabata wordo bendí manera pan cayente.
Beachtennis a para bira un exito rotundo, y hopi liher e torneonan grandi a cuminza, torneonan popular cu awor mundialmente ya tin un nomber fantastico!
(weita imagen adhunto di beachtennis coriente)

MOOMBA 2009
Riba MooMba Beach cerca di e conocido MooMba Beach Bar & Restaurant cosnan a sigui desaroyá te yega te na un berdadero club di beachtennis cu algun canchanan fiho di beachtennis, concursonan y torneonan.
E ambiente na MooMba ta pas perfectamente cu e informalidad, e amigabilidad y e alegria di e fanaticonan di beachtennis!
Ya desde e prome dia caba e atmosfera aki di cordialidad, di entretenimento y di musica, tabata haci e diferencia grandi entre e beachtennis di Aruba y esun di Italia. Aya na Italia durante e wega ta juist e trankilidad tin, manera esaki ta e caso tambe na Wimbledon durante torneonan di tennis. Trankilidad apropiá y



sereno, contrario na e beheit y e boroto alegre y joly aki na Aruba.
E torneonan internacional a keda crece mas y mas, te cu un partner nobo a bin re-enforza e team di Sjoerd y Jochem, esta Marc Kiezebrink, kende por cierto a bini pa encarga su mes especialmente cu e catering, pero tambe cu tur e logistica!!

Ya hopi liher e necesidad di mas cancha a cuminza manifesta su mes, pero na MooMba ya no tabatin espacio pa esaki mas.
Aruba Beachtennis mester a "muda" pa un espacio mas amplio y mas grandi, y esey a ser encontrá banda di Tropicana hotel, unda a mesun ambiente acogedor y cordial, hunto cu informalidad, a wordo creá.
(weita imagen adhunto di canchanan na Tropicana)

Tropicana Beach Club ta propiedad di Beach Tennis Aruba, y ta maneha 16 cancha iluminá di beachtennis pa weganan di eliminacion ("The League"), pa les, pa torneonan, pa clinicanan, y pa facilidadnan manera un bar acogedor, cambernan pa cambia paña, y un lugar pa hunga ("playground") pa e chicitinnan.
E evento maximo di aña semper ta e torneo grandi internacional na november, esta e "Aruba Beach Tennis Open", cu ta e torneo mas grandi y considerá e mihor internacionalmente pa hungadornan di beachtennis.
Pero di esaki lo bo por lesa den un proximo articulo.

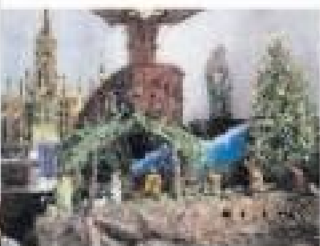
Jan de Ruijter

SANTA ANNA - NOORD

NOBENA Y CELEBRACION DI PASCO 2017/2018

DIA	FECHA	ORA	MISA DI AURORA
Diasabra	16 dec 2017	05.00 AM	S.S. di Misa y 7:00 PM
Diadomingo	17 dec 2017	05.00 AM	y 11:00 AM (ENGLISH) y 6:00 PM S.S. di Misa
Dialuna	18 dec 2017	05.00 AM	S.S. di Misa
Diamars	19 dec 2017	05.00 AM	y S.S. di Misa Kapel di Alto Vista 5:30 PM
Diaranson	20 dec 2017	05.00 AM	S.S. di Misa
Diahuebs	21 dec 2017	05.00 AM	S.S. di Misa
Diabierna	22 dec 2017	05.00 AM	S.S. di Misa
Diasabra	23 dec 2017	05.00 AM	S.S. di Misa
Diadomingo	24 dec 2017	05.00 AM	S.S. di Misa
			CELEBRACION PASCO NACEMENTO DI SEÑOR
Diadomingo	24 dec 2017	11.00 AM	S.S. di Misa (ENGLISH)
Diadomingo	24 dec 2017	07.00 PM	S.S. di Misa
Dialuna	25 dec 2017	12.00 AM	S.S. di Misa
Dialuna	25 dec 2017	07.30 AM	S.S. di Misa
Dialuna	25 dec 2017	11.00 AM	S.S. di Misa: (ENGLISH)
Dialuna	25 dec 2017	06.00 PM	S.S. di Misa
Diamars	26 dec 2017	05.30 PM	S.S. di Misa: Kapel di Alto Vista
Diaranson	27 dec 2017	06.30 PM	S.S. di Misa
Diahuebs	28 dec 2017	06.30 PM	S.S. di Misa : Santo Inocente
Diabierna	29 dec 2017	06.30 PM	S.S. di Misa
Diasabra	30 dec 2017	07.00 PM	S.S. di Misa
			SAGRADA FAMIA
Diadomingo	31 dec 2017	07.30 AM	S.S. di Misa: Santa Famia
Diadomingo	31 dec 2017	11:00 AM	S.S. di Misa: (ENGLISH)
Diadomingo	31 dec 2017	07.00 PM	**S.S. di Misa Bispo Aña Nobo**
			AÑA NOBO 2018 Solemnidad di Maria, Santa Mama di Dios
Dialuna	1 jan 2018	11:00 AM	S.S. di Misa (ENGLISH)
Dialuna	1 jan 2018	06.30 PM	S.S. di Misa:
			EPIFANIA DI SEÑOR
Diadomingo	7 jan 2018	07.30 AM	S.S. di Misa: Tres Rey
Diadomingo	7 jan 2018	11.00 AM	S.S. di Misa: (ENGLISH)
Diadomingo	7 jan 2018	06.00 PM	S.S. di Misa:
			BAUTISMO DI SEÑOR
Dialuna	8 jan 2018	06.30 PM	S.S. di Misa





Postoor di
Parokia Santa Anna
Noord
Aruba
telefon 297-587-1409
parokiasantannaruba@gmail.com



Note : Diadomingo 17-12-17 y 24-12-17 Santa Misa 7.30 AM ta cancela

Un dia bendishona rumannan y cu Señor colma nos cu su gracianan na abundancia.

ORACION DI DIA

Tata di misericordia, mi ta gradici Bo pa Bo presencia poderoso den mi bida y den cada un di mi rumannan. Danki pa stima nos cu ta Bo yiunan cu un amor eterno y incondicional. Haci nos curazon mas grandi pa nos por stima Bo cada dia mas y mas. Yena nos riba e dia nobo aki cu speranza y alegria apesar di nos preocupacionnan di tur dia. No laga nos tin miedo pasobra miedo ta debilita nos amor y nos confianza den Bo. Laga nos por tin e fe y confianza di Huan Bautista cu apesar di tur violencia y tur obstaculo pa motibo di predica e Bon Noticia semper e la keda cu su bista fiha riba Señor. (Mt. 11, 11-15) Tata clemente y misericordioso cada mainta cu nos lanta nos ta encontra nos mes cu situacionnan familiar y laboral pa resolve y tin biaha esey ta haci nos bira desespera y preocupa pero ora nos encontra cu Bo pa medio di oracion y Bo Palabra, Bo ta duna nos animo y speranza y Bo ta yena nos cu alegria apesar di tur nos preocupacionnan. Nos sa cu ta Abo ta bai nos dilanti y Bo ta guia nos tur momento y ta sostene nos na momento cu mas nos tin mester di dje. Nos ta desea di bandona nos mes den Bo brazanan amoroso y laga Bo gracia yena henter nos ser pa nos por wordo fortalece. Amen.

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAHUEBS 14 DI DECEMBER 2017

COMPILA:
DIARANSON 13 DI DECEMBER 2017 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:
ANOCHI: POCO NUBLA.
DEN DIAHUEBS: PARCIALMENTE NUBLA CU CHENS PA AWACERO PASAHERO.

TEMPERATURA MAXIMO 31 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 25 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAHA AWE NOCHI 06:17 PM Y LO SALI MAYAN MAINTA 06:53 AM.

BIENTO: MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI GENERALMENTE DIRECCION OOST;
FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO)
DEN DIA POSIBLEMENTE FUERTE TE DURO DEN RAFAGA;
FORSA 6 TE 7 (40 TE 63 KM/ORA, 22 TE 34 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO:
HUMEDAD COMBINA CU AUMENTO DI BIENTO TA AUMENTA CHENS PA AWACERO RIBA
DIAHUEBS.
E BIENTO TA AUMENTA TE FUERTE Y POSIBELMENTE TE DURO.

CONDICION DI LAMA:
OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 3 TE 5 PIA.
DEBI NA LABADERANAN USUARIONAN DI BEACH PARTI WEST MESTER TENE CAUTELA.

TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA: 28 GRADO CELSIUS.

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT MAX 30 / MIN 24 / 0.0

SERO BLANCO MAX 32 / MIN 26 / 0.0

PRONOSTICO DI TEMPO PA DIAHUEBS TE DIADOMINGO:
PARCIALMENTE NUBLA CU CHENS PA UN AWACERO PASAHERO.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION GENERALMENTE OOST I MODERA TE BASTA FUERTE,
POSIBLEMENTE FUERTE TE DURO DEN RAFAGA;
TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 31/25

"Tur loke Dios a manda pa mi... mi a acepta cu Balentia, Pasenshi y Amor pa Dios
Mi lucha tawata duro... pero e tawata pa Amor pa mi Casa y mi Yiunan
Nunca perde fe den Dios... tawata mi palabranan y mi consuelo
Laga tur locual ta sperami awor ta bunita y laga tur locual cu mi laga atras keda bunita"

Cu profundo tristeza, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di nos kerida esposa, mama, wela, ruman y tanta stima:

Luisa Yarzagaray-Werleman
Cariñosamente yama Wisa,
Tanta Wisa, Mother of Mom
22 november 1939 – 10 di December 2017



Su Esposo: Augustin Yarzagaray
Su yiunan stima: Lenny & Tico Angela - Yarzagaray
Dino & Paulina Yarzagaray - Guzman
Giovanni & Wouter Yarzagaray - van Beek
Setty & Patrick Christiaans - Yarzagaray

Nietonan stima: Gelmer Angela
Shawn Angela
Dylan Yarzagaray
Emily Yarzagaray
Mandy Yarzagaray

Su rumannan: † Apolonio (Poy) y † Angelica Werleman-Ras
† Rosario (Ro) y Margarita Werleman-Maduro y famia
Maximilia (Chichi) y †Basilio Maduro-Werleman y famia
† Cerilio y Maria Werleman-Geerman y famia
Emiterio (Mito) y Maria Werleman-Kock y famia
† Zenovia (Noba) y † Guadalupe Geerman y famia
† Jan Faustinus (Janchi) Werleman y † Augustina (Tina) Werleman-Geerman y famia
Raymundo (Rey) y Sita Croes-Werleman
† Catarina (Tinchi) Croes-Werleman y Mario (Mai) Croes y famia
† Fabiano (Padu) Werleman y famia
† Martina (Ina) y Placido (Do) Geerman-Werleman
Lucio (Luca) Julian y Betty Werleman-Dirksz y famia

Su swa y cuña: † Ana y Hubert Schotborg-Jarsagaray
† Dora Jarsagaray y su famianan na Hulanda
Aura y Ovito Lampe-Jarsagaray y famia
Alejandrina (Chichi) y † Kerino Maduro-Jarsagaray
Feli y esposa y famia
Juancho (Fijn) Jarsagaray na Hulanda
Jani Jarsagaray y famia na Spaña
Facundo (Fabi) y Rita Jarsagaray na Hulanda
Maiky y Esther Jarsagaray y famia
Edwin Jarsagaray y famia na Hulanda

Omo grandi: † Mo Poli y Tia Dulce Winterdaal y famia na Merida

Suegronan: Telma y Ceferino Willems-Alberts
Norma y Ruben Guzman
Marco y Marilyn Christiaans-Nuboer
† Gerard y Jacoba (Coby) van Beek- Gaasenbek

Tur si ihanan stima y tur su Sobrino y sobrinanan cu ela stima tanto, su primo y primanan, comer y compernan, amigo y amiganan, bisiñanan y demas famia Yarzagaray, Werleman, Angela, Guzman, Christiaans, Van Beek, Maduro, Geerman, Croes, Lampe, Schotborg, Winterdaal, Tromp y demas famianan (demasiado hopi pa menciona) y tur cu semper Mama Luisa tawata tin contacto cu nan via telefoon y a tanto a stima.
Ta invita pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar diabierna dia 15 di december, saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. For di 2'or di atardi e restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa den Misa. Pa 4'or tin un Sacrificio di Misa sigi despues pa Santana Catolico "Santa Maria" na Santa Cruz.
Oportunidad pa condolencia ta diahuebs dia 14 di December na Royal Funeral Home for di 7'or pa 9'or di anochi. Nos sincero disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di menciona algun famia of ser keri.

COOL BREEZE AIRCONDITIONING N.V. — Quick ELECTRICAL SERVICES NV — Quick HOLDING N.V.

" Habri portanan santu pa mi, mi ke drenta y alaba Señor."
Salmo 118: 19

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios,



Ta anuncia fayecimento di

Sr. Bertrando " Colachi " Geerman

Na bida tata di director di Cool Breeze Airc. Sr. Pedro Geerman
y suegro di Astrid Geerman

Palabra di profundo condolencia na Famia Geerman – esposa, yuinan, nieto(a),
bisanieto(a) nan y demas famianan.

Hopi forza na famia di Sr. Bertrando " Colachi " Geerman
den e dianan dificil aki.

Cu " Sr. Bertrando " sosega na paz.





Tur Loke Dios a manda pa mi ....mi a acepta cu Balentia, Pasenshi y Amor pa Dios.
Mi lucha tawata duro.....pero e tawata pa Amor pa mi Casa y mi Yuinan.
Nunca perde Fe den Dios.....tawata mi palabranan y mi Consuelo.
Laga tur locual ta sperami awor ta bunita y laga tur locual cu mi laga atras keda bunita.
Cu profundo tristeza, pero conforme cu Boluntad di Dios nos di CANASHITO FARM SUPPLY N.V. tin e deber di anuncia fayecimento di :

SRA. Luisa Yarzagaray-Werleman

Mama di Gwendelyn (Lenny) Angela-Yarzagaray
Suegra di Albertico (Tico) Angela
Propietarionan di Canashito Farm Supply N.V., situa na Santa Cruz #2Q
Oportunidad pa Condolencia ta Diahuebs dia 14 December na ROYAL Funeral Home for di 7'or pa 9'or di anochi. Acto di Entiero : Diabierna 15 December na Misa Inmaculada Concepcion Santa Cruz, restonan mortal ta reposa for di 2'or te cu 4'or den misa sigui pa un Santo Sacrificio di Misa y despues pa Santana Catolico "Santa Maria" na Santa Cruz.
PA ES MOTIBO AKI NOS KIER A PARTICIPA CU CANASHITO FARM SUPPLY N.V. LO TA SERA DIA 15 DECEMBER PARTI ATARDI.

RESULTADO DIARAZON DEC 13 DI MERDIA	RESULTADO DIARAZON DEC 13 DI ANOCHI
CATOCHI	CATOCHI
Sorteo # 2066	Sorteo # 6356
7164	9805
4117	0266
7722	8614
BIG 4	BIG 4
Sorteo # 2066	Sorteo # 5400
9400	4871
1OFF	1OFF
Sorteo # 122	Sorteo # 105
1395	9086
ZODIAC	ZODIAC
Sorteo # 2066	Sorteo # 4159
4762	0125
Leo	Sagitario

LOTTO DI DIA: 07-08-09-11-22

LOTTO 5: 04-17-19-21-31-H20

DIARIO:	CORSOU:
8515	2944
6124	8934
6551	8302

SUPER 4 5685

JAZZ

JAZZ Piano School

21 Buki tur informashon pa bira Jazz Piano Player pa afl 460,00. Tin cupo pa piano les. Pa INFO yama 5608629

ELMA UPHOLSTERY TA FURA

Nos ta fura tur tipo di muebles-comedor-TV Chair Pa e temporada Fin di Aña nos tin 20% descuento Pa mas info por yama 592-3344.

Nos ta situa na Tanki Leendert 10 B



TA BENDE

BBQ GRILL

Esun chikito ta costa Afl:150,=
Esun di bari ta costa. Afl:175,=
Esaki ta un "OFERTA DI FIN DI ANJA"

Info jama: 5697787



SKINA CRIOYO

SKINA CRIOYO TA OFRESE DUSHI AJACA, GALIÑA JENA y HAM HORNA PA FIN DI ANJA.

AJACA DI GALIÑA Afl. 6.00
AJACA DI PORK Afl. 6.00
AJACA DI PORK Y GALIÑA Afl. 6.00
AJACA DI CABARON Afl. 10.00
AJACA DI CALCO Afl. 10.00
AJACA DI CABRITO 10.00

GALIÑA HORNA Y HAM HORNA
(prijs ta segun peso)

HACI BO PEDIDO NA 5948921.
TA TUMA PEDIDO TE CU DECEMBER 18, 2017

A PERDE

Diasabra cu a pasa mi a perde mi buki Misal di Pueblo na misa di Playa. Esun cu por a hañe porfabor tuma contacto cumi. Si boso kier keda cu e buki ta ok, pero loke tin den dje ta cosnan cu ta nifica hopi pami. Yamami na 7411271 of entreg'e na oficina di Misa di Playa.

TA BUSKA

Hyundai Accent 2012 pa cumpra.

Ta buska Toyota Yaris pa cumpra.

Jama awe mes na 5694343.

TA BUSKA

Security Guard
Maculino entre 25-45 aña
MAVO o enseyansa equivalente
Mester papia y scirbi Papiamento Hulandes Ingles y Spaño. Mester
Tin propio transporte
mas info yama office hours na 588-3677

SERVICIO SEPTIC

Servicio di Septic Tank – Chica Pos

Yos Septic Tank

Tel: 566-6144 / 748-2689

Yos ta yega mesora y sigur!



Aruba Quality Deals

Toyota Vitz 2008

low mileage & like new

call 5694343 for more information or coment below. vehicle on order starting 8500 fl exl taxes

